

MUNKASZÁM:

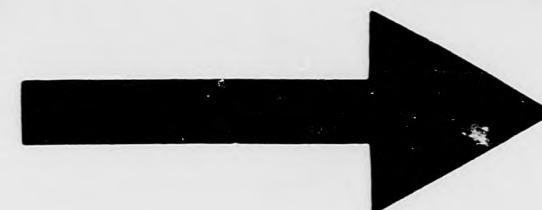
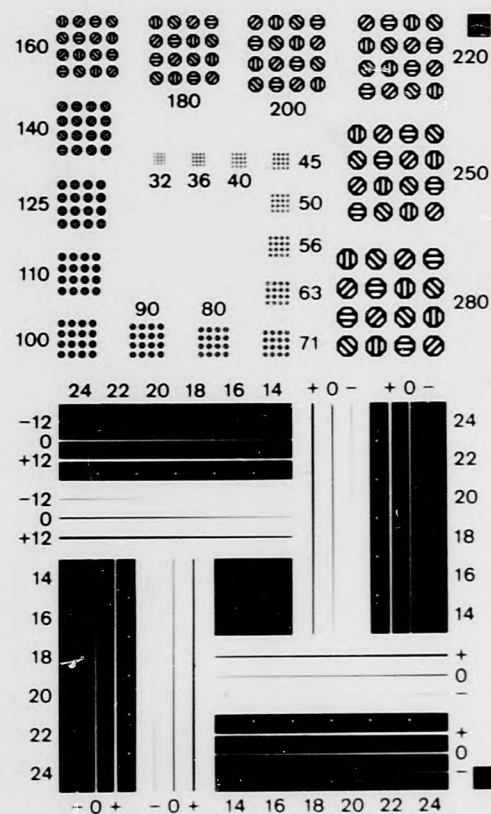
A/112

FELVÉTEL:

657

Készítette MAZULÁNE

OSZK.



FOLYTATÁS



ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR  
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI  
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/9169

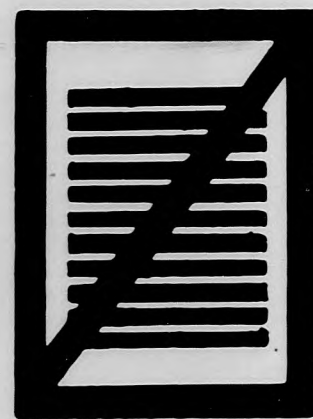
1961 : SZEPT 29



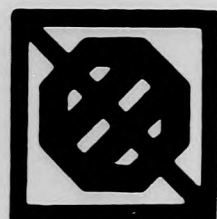
A MIKROFILMEZÉS BŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT  
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFÖLDI HIREK

1961. /évf.nélk./

jan.1-dec.31.

Hiány: febr.18. 11.lap., máj.9. 9.lap., máj.29. 15.lap.,  
jun.3. 17.lap., jun.5. 45.lap., jun.10. 17.lap.,  
aug.17. 43-46.lap., aug.30. 31.lap., aug.31. 7.lap.,  
szept.14. 21.lap., szept.30. 9.lap., okt.5. 21.lap.,  
nov.3. 25.lap., nov.8. 19.lap., nov.9. 9.lap., nov.10.  
7.lap., nov.16. 7.lap., dec.2. 33.lap., dec.4., dec.12.  
27.lap.



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1961. szeptember 29.

bb 1. lopott autóval kocsikázott

i bc/sze/m/sr

1961. szeptember 29.

weber károly 20 éves fiatalember egyik este - miután előzőleg „belvott”, - a csángó utcai teherautó telepnél beült az egyik szervizre váró teherautóba. kocsikázni ment hajtási jogositvány nélkül. amikor a gépkocsival budaörs felé haladt, leszorult az út szélére, s az autó megállt. weber nem tudta újra elindítani a járművet, ezért ott hagyta.

egy másik alkalommal barátjával, Holczof nándorral éjszaka a nyugati-pályaudvar melletti rakodóhoz ment, s onnan az éppen nyitvalevő kapun át kivezetett egy teherautót. nemsokáig haladhattak azonban vele, mert weber gyorsan kanyarodott a járművel és a váci úton nekiment egy fának.

a központi kerületi bíróság weber károlyt tíz hónapi börtönre ítélte, s csaknem tízezer forint kártérítésre kötelezte. holczof nándor, mint tettestárs, három hónapi börtönbüntetést kapott.

/mti/

---

bb 4. öt világrészben dicsérik a telefongyár termékeit - kilenc százalékkal többet gyárt exportra az idén az üzem

i kf/kf/m/vg

1961. szeptember 29.

a telefongyár dolgozóinak jó munkáját kétségtelenül az export növekedése mutatja legjobban. az üzem termékei világviszonylatban is kivívták a szakemberek és a vásárló közönség elismerését, gyártmányaikat ma már öt világrészben dicsérik.

a múlt évihez képest az idén 9 százalékkal növekedett a gyár exporttermelése. nagy keletje van többek között az 1027-es típusú táskarádióknak, melyből nagy mennyiséget szállítottak bulgáriába, ausztriába, belgiumba, finnországra és svédországra. korszerű telefon készülékeikből több tizezret exportáltak a szovjetunióba, venezuelába, kubába, liszabonba, koreába, törökországra és argentinába. jó hírnévnek örvendenek a 16 és a 8 milliméteres keskenyfilmvetítők a szovjetunióban, dél-amerikában, svédországban és Angliában. az üzem korszerű vasutváltósító berendezései csehszlovákiában és jugoszláviában aratnak sikert. nagy megrendeléseket kapott a gyár legújabb a háromsávú tranzisztoros táskarádióból. /mti/

---

- 1 -



bb 2. helyszíni szemlén összegezték a társadalmi munka eddigi eredményeit - huszonöt méter magas mesterséges domb a népligetben rödlizásra - másfél kilométeres sétány a római-parton

1 hbj/sze vm vg

1961. szeptember 29.

a fővárosi tanács szorgalmazására, a hazafias népfront, a kisz és a szot közreműködésével az idén nagyarányú társadalmi munka bontakozott ki budapest majdnem mindegyik kerületében. különösen jelentős volt a társadalmi segítség a népligetben, az ybl-bazárnál, a citadellán, a római-parton. a fővárosi tanács városrendezési és építészeti állandó bizottsága helyszíni szemlén összegezte az eredményeket és egyben megtárgyalta, megvitatta a további teendőket.

a népligetben, az óriás park közepén még néhány hónappal ezelőtt is valóságos szemétdombok tornyosultak nyolc-tíz-tizenkét méter magasra. az első feladat az volt, hogy ezeket eltüntessék. június elején látott hozzá három - a nyolcadik, kilencedik és a tizedik kerület - a népliget rendbehozatalához. június eleje óta átlagosan naponta százan dolgoznak. részt kértek a munkából a környékbeli üzemek, diákok, háziasszonyok, nyugdíjasok. a munka legnehezebbjét gépesítették, például az ém gépkezelő iskolája baggereket, földgyalukat helyezett üzembe és nyomában emelkedik már az a mesterséges domb, amely három kerület gyermekeinek nyújt majd a télen örömet. egy rödlizásra alkalmas dombot emelnek mert ezen a környéken nincs semmiféle szánkázási lehetőség. szilágyi lajos, a fővárosi tanács városrendezési és építészeti osztályának vezetője hangsúlyozta, hogy ami eddig történt, az csak a kezdet, mert még rengeteg a tennivaló, hiszen a népligetnek liget jellege a háború után szinte teljesen megszűnt, s eddig csak a park peremén vékony sávban sikerült gyepet varázsolni. a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának áldozatkészsége és a három érdekelt kerület lakóinak társadalmi munkája nyomán remélhető: hogy kis vidámparkban, nagy kertvendéglőben, szórakozhatnak majd a dolgozók, s olyan zöld-területet lehet kialakítani, amely tíz-és tizezreknek nyújt pihenést.

az állandó bizottság tagjai megnézték az ybl-bazárt is, amelyet a kisz vezetésével a fiatalok vettek birtokukba és joggal, hiszen ők végeztek itt társadalmi munkát. három hétig átlagosan naponta hatvan fiatal kupikolt, irtotta a bozótot és nyomában valóban ritka szép nyári szórakozóhelyet kaptak.

/folyt.köv./

- 2 -

/bb 2. helyszíni....1.folyt./vm

az építésügyi minisztérium, a kisz és a fővárosi tanács a közeljövőben megvizsgálja, hogyan folytassák az ybl-bazár környékének csinosítását, s a fiatalok újabb társadalmi munka szervezésével még nagyobb részt kapnak az egykor „földi halandó”, elől elzárt várkertből.

a helyszíni szemle elvezetett a római-partra is, ahol annyi szárnyaszegett próbálkozás után végre megtörténtek a rendezésre a kezdeményező lépések. a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága, a hazafias népfront és a szot segítségével határozottan vette kezébe az ügyet, s most már az öt kilométer hosszú parton másfélkilométeres sétány bontakozik ki, amely majd vetekszik a margitszigeti sétánnyal a duna vize és az üdülők közt a sétány árnyas fák alatt húzódik, s ha a partmenti „telektulajdonosok”, intézmények, üzemek, vállalatok dolgozói a most tanusított lendülettel szépitik ezt a részt, a római-parti sétányban sok örömeük telik majd a budapestieknek. természetesen tennivaló van még bőven itt is, hiszen 3.5 kilométer hosszúságban még teljesen rendezetlen a partszakasz. megtekintették a bizottság tagjai a citadellát is. micsey jános, a városrendezési és építészeti osztály helyettes vezetője hangsúlyozta, hogy itt is még további társadalmi munkára van szükség, hiszen a citadella újabb-és újabb szép részleteit kell még feltárni. ehhez azonban az szükséges, hogy továbbra is szakemberek irányítsák a társadalmi munkát és teremtsék meg annak minden feltételét./mti/

bb 6. kétszáz intézmény részvételével készül az országos vizgazdálkodási keretterv

1 ie j vm ká

1961. szeptember 29.

a kormány - mint arról annakidején hírt adtunk - ez év elején határozatot hozott az országos vizgazdálkodási keretterv elkészítéséről. az mti munkatársát most az országos vízügyi főigazgatóságnál tájékoztatták az eddig végzett munkáról:

/folyt.köv./

- 3 -

/bb 6. kétszáz....1.folyt./vm

az országos vízgazdálkodási keretterv pontos képet ad majd az ország természetes vízháztartásáról, és megjelöli a fejlesztési lehetőségeket, megoldandó feladatokat valamennyi vízgazdálkodási ágban, így a terveknek valóságos tárháza lesz, s mindenkor az meríthető belőle, aminek megvalósítása a népgazdaság szempontjából éppen szükséges és lehetséges. a keretterv kilenc vízgazdálkodási ágat ölel fel. foglalkozik az árvíz-és belvízvédelemmel, a kis-vízfolyásokkal, az öntözéssel, a halászással, az ivó-és ipari vízellátással, a csatornázással, a vízerőhasznosítással és a vízi közlekedés kérdésével, ezenkívül a gyógy-és hévízek, az üdülés a fürdők, a vízisportok és a természetvédelem vízgazdálkodással összefüggő problémáival is.

az országos vízgazdálkodási keretterv első vázlatát - a hazai távlati tervezés uttörő munkájaként - még 1953-1954-ben készült el, s jó szolgálatot tett, de hiányosságai feltárták azt is, hogy milyen irányban kell továbbfejleszteni a keretterv megalapozásához szükséges kutatást és adatgyűjtést. azóta számbavették a felszíni vizek hozamát és a felszínközeli vízkészletet, a hazai víztárolási lehetőségeket, és a vizek minőségét jellemző kémiai és biológiai adatokat. a további munka számára nagyjelentőségű a csaknem 10.000 szöveges oldalból és ugyanannyi rajzból álló vízgazdálkodási adatgyűjtemény, amely pontos képet ad vizeink természetföldrajzi, hidrológiai viszonyairól, a vízellátás helyzetéről és valamennyi vízgazdálkodási tevékenységről és létesítményről.

az országos vízgazdálkodási keretterv két részből áll majd. az egyik az ország egész területére vonatkozóan tartalmazza a vízgazdálkodás fejlesztési lehetőségeit, a másik részt ugyanezt az ország 13 vízgyűjtő területére bontja, s a főbb adatokat megyei, járási és községi részletességgel is közli. részletes időbeli ütemezést ugyan nem ad a keretterv, de mégis három főszakaszra oszlik. az első összhangban áll a népgazdaság huszéves távlati tervével, a második az utána következő 15-20 év, tehát a 2000-ig terjedő időszak előrelátható feladatait jelöli meg. a harmadik részben szerepelnek majd azok a tervek, amelyeknek szükségessége és elvi lehetősége már most látható, de a következő évtizedekben még nem oldhatók meg.

/folyt.köv./

- 4 -

/bb 6. kétszáz.....2.folyt./vm

a keretterv elkészítésének első szakasza most zárult le. a keretterv előkészítésére alakított kormánybizottság jóváhagyta a fejlesztési alapelveket, elkészültek a részletes tematikák, megalkultak a területi és szakbizottságok. a most már széles körben megindult munkában - a feladat átfogó, komplex jellegének megfelelően - a szakemberek és intézmények széles köre vesz részt. csak a munka irányításába, összehangolásába mintegy husz országos szerv, főhatóság kapcsolódott be, az összes részvevő intézmények - kutató intézetek, vállalatok, közigazgatási és gazdasági szervek - száma pedig meghaladja a kétszázat. az 1963. végére elkészülő keretterv társadalmi bírálatára a hidrológiai társaság szervezésében, széles szakmai közvélemény előtt kerül majd sor./mtl/

bb 3. a legfontosabb politikai és gazdasági kérdések, a nemzetközi helyzet vitája a pártoktatási év programjában

1 hi/sze/m/sr

1961. szeptember 29.

a kerületi pártbizottságokon, az üzemi és hivatali mszmp-szervezetekben több hete folynak az 1961/62. pártoktatási év előkészületei. a hallgatók jelentkezése befejeződött, s a pártbizottságok irányításával megtörtént a szemináriumokat, tanfolyamokat, konferenciákat vezető propagandisták kijelölése. az előadók tanulmányi többsége egyetemi, főiskolai végzettséggel, vagy érettségivel rendelkezik, az üzemekben induló, különösen gazdasági jellegű tanfolyamok propagandistái között nagyszámban szerepelnek a helyi műszaki vezetők. az eddigi tapasztalatok szerint egyébként a hallgatóság létszáma a legtöbb pártszervezetnél meghaladja a tavaltyikat, s a jelentkezettek között mintegy 40-45 százalékos arányban szerepelnek a pártonkívüliek.

az egész évi oktató munka egyik legfontosabb feltétele az előadói gárda jó felkészítése. ezért a budapesti pártbizottság a kerületi pártbizottságok agit.prop.apparátusa és vezető propagandistái részére a legfontosabb témákról - a nemzetközi helyzetről, a második öt éves tervről, a mezőgazdaság előtt álló feladatokról - tájékoztató előadásokat tartott, s jelenleg a tananyag részletes megbeszélésénél tartanak.

az oktatási formák az új tanévben két tanfolyammal bővülnek: például egyéves filozófiai tanfolyam indul a tudományos világnézet alapkérdései címen, azok számára, akik még nem foglalkoztak filozófiával. újdonság lesz továbbá a szocializmus politikai gazdaságtana című téma, szintén egyéves tanfolyamon. ennek elvégzése nagy segítséget nyújt a gazdasági építőmunka mai feladatainak megismeréséhez, problémáinak megértéséhez.

/folyt.köv./

- 5 -

bb 3. /a legfontosabb ... 1. folyt./ m

a pártoktatás az október közepén induló tanévben további lépést jelent abban az irányban, hogy a tananyag közelebb kerüljön az élethez, s a legmesszebbmenő segítséget nyújtsa napjaink fontos kérdéseinek tisztázásához. az időszerű kérdések tanfolyamain például a földművelésügyi kérdés megvitatásával kezdik a tanévet, utána sorrendben a legfontosabb belpolitikai téma, a második öt éves terv megtárgyalása szerepel.

megfelelő figyelmet fordít a pártoktatás programja az szkp közelgő nagy eseményére, a 22. pártkongresszusra, amelynek beszámolót és határozatait - előreláthatólag a tanév második felében - valamennyi oktatási formában részletesen tanulmányozzák majd a hallgatók.  
/mt1/

...-

bb 5. az ellátás javítása és a hálózat korszerűsítése érdekében a kereskedelem új „területi beosztást”, létesít

1 ta/hné/m/vg

1961. szeptember 29.

az állami és a szövetkezeti kereskedelem forgalmi területének rendezése már régóta megoldásra váró feladat, mivel az országban sokhelyütt gátolja a boltihálózat fejlesztését és az áruellátást hogy a helyi kereskedelemnek két gazdája van. körülbelül háromnegyed évvel ezelőtt a belkereskedelmi minisztérium és a szövosz hozzákezdett a feladat megoldásához. ez év szeptemberig, az illetékesek tájékoztatása szerint, már több mint ezer üzletgazdát cserélt, több városban és községben a közös irányítás alá vonták. országszerte 250 helységben megszüntették az ugynevezett közös működési területet és csupán 50 városban és községben maradt továbbra is a kereskedelmi hálózat kettős irányítás alatt. de ezeken a helyeken is „ellátározták”, a területeket. az élelmiszerboltokat például továbbra is a szövosz irányítja és látja el áruval, a szakboltok vezetéséről viszont a területileg illetékes állami kereskedelmi vállalatok gondoskodnak. kiskunhalason például az iparcikk-boltok ellátásáért már az állami, az élelmiszerboltok ellátásáért pedig a szövetkezeti kereskedelem a felelős.

/folyt.köv./

- 6 -

Lar

bb 5. /az ellátás ... 1. folyt./ m

általános elv az is, hogy az iparvidékeket az állami kereskedelem lássa el áruval. a mezőgazdasági jellegű területeken viszont a szövetkezeti kereskedelem gondoskodik a boltok áruellátásáról a belkereskedelmi minisztérium határozata szerint néhány megyében ahol egyaránt fejlett az ipar és a mezőgazdaság is az ipari városokban és a megyeszékhelyeken kizárólagos állami kereskedelmi hálózatot hoznak létre, vidéken, faluhelyen pedig szövetkezeti. az új területi beosztásnak az az elsőrendű feladata, hogy javítsa a lakosság áruellátását és minél több jól felszerelt, korszerű boltot hozzon létre.  
/mt1/

...-

- 7 -

Lar

bb. 7. három kenyérgyár épül borsodban

vid te/gy/ki

1961. szeptember 29.

a borsod megyei tanács a kenyérellátás javítására mezőkövesden, kazincbarcikán és a tiszaszederkényi új lakótelepen korszerű kenyérgyárat épített. a három kenyérgyárban naponta 300 mázsa kenyeret készítenek majd. a mezőkövesci építését már befejezték és decemberben hozzáfognak a 72 négyzetméter fűtőterületű, úgynevezett marabu-kazán szereléséhez. a gyárban a jövő év első napjaiban kezdik meg a kenyérsütést és előre láthatólag 48 községet lát el friss kenyérrel. a kazincbarcikai kenyérgyár építése is jó ütemben halad. ebben az üzemben a munkafolyamatok jelentős részét automatizálják. a kazincbarcikai gyárból szállíthatnak majd kenyeret a szuha- és a mákvölgyi bányásztelepülésekre. korszerű gépekkel és kemencékkel látják el a tiszaszederkényi sütőüzemet is.

/mti/

bb. 8. mamutcsontokat találtak váraszon

vid fm/ke/gy/fm

1961. szeptember 29.

a neves megyei váraszó község határában homokbányászás közben mamutcsontokat: agyart és fogakat találtak. a leletekből a szakemberek arra következtetnek, hogy a jégkor-szakban élt ősszállat fiatal lehetett, egy-egy fog súlya „mindössze”, négy kilogramm.

/mti/

bb. 9. eddig 800 000 mázsa silókukoricát tartósítottak a somogyi termelészövetkezetek

vid j/gy/ká

1961. szeptember 29.

somogy megye termelészövetkezetei mintegy 20 000 holdról takarítják be a silónak való takarmánynövényeket. néhány héttel ezelőtt kezdődött meg a munka, s több közös gazdaságban, így a göllei, a ráksi és a répáspusztai nagy állattartó szövetkezetekben már le is tették a silózás gondját. ebben a munkában a gépállomások több mint 90 járvasilózója is segít a termelészövetkezeteknek. a gépek naponta több mint félezer holdról vágják le és szecskázzák az állatok téli takarmányát. a legutóbbi jelentések szerint somogyban a silózásra szánt zöldtakarmánynak felét már eltették télire; több mint 800 000 mázsa szilázs készült.

/mti/

8.40

- 8 -

bb. 10. megkezdtek oroszlány legnagyobb aknájának mélyítését

vid te/gy/ki

1961. szeptember 29.

az oroszlányi új erőművet az oroszlánytól pusztavám felé eső szenterület gyengébb fűtőértékű, úgynevezett égő-pala szénének hasznosítására létesítik. az erőművet kiszolgáló első új aknát, a 21-est, rövidesen üzembehelyezik és most megkezdtek a második, a 23-as akna mélyítését is. ez lesz oroszlány legnagyobb aknája. építésére több mint kétszázmillió forintot fordítanak. az akna 1965-ben 25, 1970-ben pedig már kétszáz vagon szenet ad naponta. élettartamát mintegy harminc évre becsülik. a lejtős és a légakna mélyítését már a jövő évben befejezik, majd megkezdik a feltáróvágatok kihajtását. egyedül az aknamélyítők több mint hétezer méter hosszúságú, különböző vágatot építenek. nagy gondot jelent a hatalmas aknában a szellőztetés jó megoldása, ezért a szokásosnál több légvágatot készítenek. a nagykiterjedésű bányában, oroszlány elsőként, a gazdaságos mozdonyszállítást vezeti be.

/mti/

bb. 11. újabb egészségügyi intézmények épülnek szolnok megyében

vid fm/ke/gy/fm

1961. szeptember 29.

szolnok megyében több helyen épülnek újabb egészségügyi és szociális létesítmények. szolnokon megkezdtek az emeletes közegészségügyi és járványügyi állomás építését. lerakták az alapjait a kétszáz személyes egészségügyi szakiskolának is. jászberényben még az idén tető alá kerül a szülészeti pavilon. kunszentmártonban és kunhegyesen 20-20 ágyas szülőotthon épül. a megye egyik legnagyobb mezőgazdasági körzetét, a kunszentmártoni járást mentőállomással látják el. az ujszászi continental kastélyban újabb száz férőhellyel bővítik a szociális otthont. tiszta ugon, jászladányban ugyancsak növelik a szociális otthonok befogadóképességét.

/mti/

bb. 12. hajdu megyében máris annyi őszi árpát vetettek, mint a múlt esztendőben összesen

vid j/gy/ká

1961. szeptember 29.

a hajdu-bihar megyei termelészövetkezetek szakemberei többéves tapasztalata és megfigyelése szerint az őszi árpa minden esztendőben 2-3 mázsaival nagyobb termést hoz, mint a tavaszi.

/folyt. köv./

8.47

- 9 -

bb. 12. / hajdu megyében.... folyt./ gy

az idén még szembetűnőbb volt ez a különbség: az őszi árpa 12.5 mázsás holdankénti átlagával szemben a tavaszi árpa mindössze 6.2 mázsát adott. ez az első ősz, hogy az egész hajdu megyében nagy táblákban vetik el a kalászosok magját, és nagyüzemileg művelik a szántókat. ilyen körülmények között a hasznos tapasztalatokat, jó módszereket következetesebben alkalmazhatják, amit az is mutat, hogy az idén több mint 8000 holddal nagyobb területen vetnek őszi árpát, mint tavaly. huszonegyezer holdon már földben van a mag, vagyis eddig annyi őszi árpát vetettek, mint a múlt esztendőben összesen. a vetőgépek pedig még nem álltak le, újabb területeken kerül földbe a kiváló takarmánygabona vetőmagja.

/mti/

..

bb. 13. a veszprémi vár új nevezetessége: a 13. századbeli szent györgy kápolna

vid fm/ke/gy/fm

1961. szeptember 29.

az idén új idegenforgalmi nevezetességekkel gazdagodott a veszprémi vár. a várkapu szárnyépületében nemrég rendezték be a nagymultu vár történetét bemutató muzeumot. a székesegyház szomszédságában pedig befejezték a tavaly megtalált 13. századbeli szent györgy kápolna állagmegóvását. itt fedezték fel mátyás király híres diplomatája, vetési albert püspök sírját is. a szent györgy kápolna falai alatt egy sokkal korábbi eredetű kőkápolna maradványai is napvilágra kerültek. a feltevések szerint a kőkápolna még a honfoglalás előtt épült.

/mti/

..

bb. 14. tengeri vitorláshajók készültek el balatonfüreden

vid te/gy/ki

1961. szeptember 29.

a balatonfüredi hajógyár sporthajó üzemiében belga megrendelésre tengeri vitorláshajókat gyártanak. a vitorlások tervezői figyelembe vették a tengeri hajózás különféle követelményeit és ennek megfelelően a balatoni típusokhoz képest némi változtatásokkal készítik a hajókat. érdekes, hogy a tengerjáró hajókat különleges, nagy biztonságot nyújtó fenékelemekkel látták el, amelyek megakadályozzák a vitorlás felborulását. az így védett hajót a legerősebb szélroham sem dönti fel, az utasok biztonságban érezhetik magukat vihar idején. a hajók husz négyzetméteres vitorlázattal tíz kilométeres óránkénti sebességet érhetnek el. a hajó-kabin felszerelése nagyon célszerű: két kényelmes heverő, asztal és székek vannak az utasfülkében. a vízijárműből most újabb két példány készült el és az év végéig további husz tengerjáró vitorlás hajót adnak át a belga megrendelőknek.

/mti/

8.54

- 10 -

bb 15. koszoruzás a hősök terén a fegyveres erők napja alkalmából  
t vt/te-lm li

1961. szeptember 29.

a fegyveres erők napja alkalmából, pénteken délelőtt koszoruzási ünnepség volt a hősök terén levő magyar hősi- emlékműnél. a himnusz hangjai után a magyar népköztársaság fegyveres erői nevében czinege lajos altábornagy, a honvédelmi miniszter, az mszmp politikai bizottságának póttagja, pap jános belügyminiszter és halas lajos, a munkásőrség ország parancsnoka koszoruzott elsőként. a kommunista ifjusági szövetség központi bizottságának koszoruzóját balogh istván, a központi bizottság titkára és nagy richárd, a budapesti kisz- bizottság első titkára helyezte el.

a budapesten akkreditált katonai attasék képviselő- ben hu pin-fu ezredes, a kínai népköztársaság nagykövetségének katonai attaséja és m. kallaur ezredes, a lengyel népköztársaság nagykövetségének katonai attaséja, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának nevében m. t. nyikityin altábornagy, a. j. puskin altábornagy és a. m. mányilo altábornagy

gábor istván, a partizán szövetség főtitkára és szántó rezső, a szövetség alelnöke a magyar partizán-szövetség képviselőjében. szabó istván a mhs elnöke, réti antal és várkonyi lászló elnökhelyettesek pedig a magyar honvédelmi sportszövetség nevében helyezték el a kegyelet virágait a hősi emlékművön.

a koszoruzási ünnepség az internacionálé hangjaival ért véget.  
/mti/

..

11.04 ✓

- 11 -

*KK*

gk-l

1961. szeptember 29.

a sportfogadási és Lotto igazgatóság tájékoztatás. Szerint a 39. játékhétre 4,158.988 Lottoszelvény érkezett be, s egy-egy nyerdosztályra 1,559.620 forint nyereség jut. a kisteleki művelődési otthonban megtartott sorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

18, 42, 62, 69, 71.

a szeptemberi játékhétek közül a 37. hét szelvényei vesznek részt a következő tárgynyereség-sorsoláson./mti/

..-

bb 17. dr. molnár erik nyilatkozata az interparlamentáris unió ülészekéről

1 hc/nmé szb sr

1961. szeptember 29.

az interparlamentáris unió 50. ülészekén az interparlamentáris unió magyar csoportja háromtagú küldöttséggel vett részt brüsszelben. dr. molnár erik, a küldöttség vezetője, az interparlamentáris unió magyar csoportjának alelnöke az ülészek munkájáról nyilatkozott az mti munkatársának:

- az interparlamentáris unió 50. ülészaka a nemzetközi élet több fontos kérdésével foglalkozott. a tanácskozáson 51 ország parlamentjének 500 küldötte vett részt.

- az ülészek felhívást intézett a kormányokhoz. az egyhangulag elfogadott felhívásban megelégedéssel veszi tudomást arról, hogy megkezdődtek az előzetes megbeszélések a szovjetunió és az egyesült államok külügyminiszterei között és kéri a nagyhatalmak kormányait; minél hamarabb találjanak békés megoldást a vitás nemzetközi kérdésekre a béke és a biztonság érdekében. az ülészek felhívta a parlamenti csoportokat, hogy ilyen értelemben hassanak kormányaikra.

- több vonatkozásban szóba került a tanácskozáson a gyarmatosítás alól felszabadult, nemrég függetlenné vált, gazdaságilag fejletlen országok problémája. ezekre az országokra az interparlamentáris unió határozatai a fejlődésben levő országok megjelölését használják. az interparlamentáris unió emellett foglalt állást, hogy a világpiacon el kell kerülni az ipari- és a mezőgazdasági árucikkek cserearányának romlását és több más, gazdasági vonatkozású javaslatot is tett. megállapította, hogy a kölcsönösen előnyös együttműködésen alapuló nemzetközi kereskedelem elősegítheti, hogy a nemzetek faji, politikai, vallási különbség nélkül minél magasabb életszínvonalat, társadalmi jólétet érjenek el.

- egy másik határozat annak szükségességét emeli ki, hogy fokozott gazdasági segítségben részesítsék a fejlődésben levő országokat. a segítségnyújtásnak olyan formában kell történnie, hogy maguk a felhasználó országok rendelkezhessenek a nekik juttatott támogatással.

/folyt.köv./

11.40

- 12 -

bb 17. /dr. molnár erik nyilatkozata... 1. folyt./- szb

a határozat rámutat arra is, hogy a katonai kiadások csökkentésével nagyobb összeget lehetne és kellene fordítani ezeknek az országoknak a támogatására. kifejeződik a határozatban az is, hogy a fejlett országok pénzügyileg és szakemberek rendelkezésre bocsátásával járuljanak hozzá a fejlődésben levő országok szakmai, tudományos és technikai fejlesztéséhez, a szükséges szakemberek kiképzéséhez.

- az ülészek elítélte a hidegháborút, a kolonializmus és a neokolonializmus minden formáját. ennek keretében foglalkozott az ülészek az ENSZ megerősítésének, szervezeti átalakításának kérdésével is. még az interparlamentáris unió tavaszi genfi konferenciáján az angol küldöttség indítványozta: az unió foglaljon állást, amellyel, hogy a kínai népköztársaságot vegyék fel az ENSZ tagjai sorába. a mostani ülészek abszolút többséggel - az egyesült államok és dél-vietnam képviselőinek felszólalása ellenére - állást foglalt emellett, hogy a kínai népköztársaság képviselője az egyesült nemzetek szervezetében késedelem nélkül megoldassék. ebben a határozatban kifejeződik az is, hogy figyelembe kell venni a világban 1945 óta bekövetkezett változásokat, s ezért vizsgálják meg azokat a módosításokat, amelyeket az egyesült nemzetek alapokmányában, szervezetében és munkaszerveiben szükséges végrehajtani.

- foglalkozott az ülészek a nukleáris fegyverkísérletek kérdésével is. álláspontunk szerint ezt a kérdést csak az általános lezárás keretében lehet tárgyalni, s nem lehet attól elkülönítve kezelni.

- a magyar küldöttség az interparlamentáris unió mostani tanácskozását is felhasználta arra, hogy tovább szélesítse személyi kapcsolatait más országok delegátusaival. ezúttal több latinamerikai ország képviselőivel ismerkedtünk meg, s közülük néhányat meghívtunk, látogassanak el Magyarországra. a meghívást szívesen fogadták, s a látogatásra előreláthatólag jövő tavasszal, az interparlamentáris unió tanácsának római ülésével kapcsolatban kerül sor. a mostani ülészek végül úgy határozott, hogy az interparlamentáris unió 51. ülészekét - amelyet korábbi döntés szerint buenos airesben tartanak - a jövő év szeptemberében rendezik meg - fejezte be nyilatkozatát dr. molnár erik. /mti/

..-

11.49

- 13 -

bb 18. megkezdődött a nemzetközi oltóanyag-termelési konferencia  
t ms/ke-lm li 1961. szeptember 29.

a humán oltóanyag termelő és kutató intézetben pénteken háromnapos nemzetközi oltóanyag-termelési konferencia kezdődött. a fontos tanácskozáson a hazai szakembereken kívül a szovjet, bolgár, csehszlovák, lengyel, német és román oltóanyagtermelő- és kutató intézetek vezető szakemberei is részt vesznek.

a konferenciát weisfeller gyula, az akadémia levelező tagja, a magyar mikrobiológiai társaság főtitkára nyitotta meg, majd dr. veres gábor, a humán oltóanyagtermelő és kutató intézet igazgatója elmondotta:

a konferencia a gyógyszavók az emberi szérumfehérje származékok és egyes betegségek megelőzésére használt oltóanyagok termelésével és minőségük ellenőrzésével kapcsolatos kérdéseket tárgyalja.

ezután megkezdődtek az előadások. délelőtt a gyógyszavók /s érumok/ termelését vitatták meg. dr. backhausz richard, a humán oltóanyagtermelő és kutató intézet tudományos igazgatója a magyar tudományos akadémia matematikai kutató intézete- és a philaxia állami oltóanyagtermelő intézet kutatóival közösen folytatott tudományos vizsgálatok eredményeit ismertette. a kutatók azt a kérdést vizsgálták, milyen módon lehet a diftéria és a tetanusz ellen leghatásosabb gyógyszavókat nyerni az erre a célra felhasznált állatokból. feldolgozták az intézet tízéves munkájának adatait és a mintegy 800 lóból termelt gyógyszavóval szerzett tapasztalatokat elemezték.

r.s. Sclavosov, a szófiai járványtani intézet munkatársa a szérumtermelésre bulgáriában használt módszereket ismertette. h. schützler, a dessau-i oltóanyagkutató intézet osztályvezetője pedig azzal foglalkozott előadásában, hogy az egyes állatbetegségek hogyan befolyásolják az állatokból nyert szérumok minőségét.

/folyt.köv./  
11.55

- 14 -

bb 18. /megkezdődött...folyt./-lm

ezután: magyar, bolgár, csehszlovák és román előadók ismertették azokat a tisztítási módszereket, amelyeknek célja, hogy a termelt gyógyszavó minél hatásosabb legyen és a legkisebb reakciót okozza a szervezetben. k. sladky, a prágai gyógyszer-ellenőrző intézet igazgatója és szathmáry józsef a humán oltóanyagtermelő és kutató intézet osztályvezetője azokat az előírásokat és vizsgálati módszereket ismertette, amelyekkel a csehszlovák szocialista köztársaságban, illetve hazánkban a gyógyszavók minőségét, hatékonyságát és ártalmatlanságát ellenőrzik.

a konferencia szombaton az emberi vérből előállítható szérumfehérjék termelését és ellenőrzését vitatja meg./mti/

bb 22. partra vonatják a balatoni vitorlásokat

vid te-lm ki

1961. szeptember 29.

a balatonfüredi hajógyár sporthajó üzemének három tároló-csarnokában helyezik téli nyugalomra a balaton vitorlásflottájának több mint kilencven százalékát. összesen 400 hajó kerül most az emeletes tárolóbakokra. naponta tíz-tizenöt kisebb hajót emelnek ki a vízből, daru segítségével. szárazra teszik a szot vitorlás sétahajókat is. a nyáron több ezer kirándulót szállító hajókat különleges elektromos sóján húzzák ki a vízből, egy-egy hajó két óra alatt kerül ki a partra./mti/

12.03

-15-

KA 12.00

bb 19. harminchárom szocialista brigádtag jutalomkirándulása a dunakanyarba

vid te szb ki

1961. szeptember 29.

a sztálinvárosi kokszolóműben tizenhárom brigád viseli a szocialista címet. pénteken a brigádok legjobbjait jutalomkirándulásra vitték a dunakanyarba. a dunai vasmű kék autóbuszán harminchárom szocialista brigádtag vett részt a kiránduláson. előbb az sztergomi vármúzeumot és a képtárat nézték meg, majd visegrádra látogatta. /mti/

bb 20. bővítették a sztálinvárosi telefonközpontot

vid te szb ki

1961. szeptember 29.

a sztálinvárosi telefonközpontot a posta bővítette, s ezzel újabb hatszáz hívbeszélőállomás bekapcsolását teszik lehetővé. a bővített központot most adták át rendeltetésének. /mti/

bb 21. a rendőrség felhívása

lmé szb li

1961. szeptember 29.

1961. szeptember 27-én reggel 5 óra 55 perckor a budapest 11. kerületi bariók béta út 137. számú ház előtt - a járdaszívet és a gyalogjárda között - egy motorkerékpáros elütötte Kovács Imre 17 éves, 11. kerületi lakost és áldozatát cserbenhagyva elhajtott. a fiatal kerékpáros súlyos sérüléssel kórházba szállították. a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri a baleset szemtanúit és mindazokat, akik a balesettel kapcsolatban felvilágosítást tudnak adni, hogy jelentkezzenek személyesen budapest 14. kerület hungária körút 149. második emelet 13. szám alatt, vagy telefonon a 220-848/33-mas mellékállomáson. /mti/

12.12

- 16 -

bb 23. időjárásjelentés

gg szb

1961. szeptember 29.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 29-én, pénteken délelőtt

a szép idő tovább tart

európa időjárása az utóbbi 24 óra folyamán kissé átalakult. bár területének nagy részén tovább tart a csendes, sokhelyen napos, meleg idő, az óceán felől hűvös légtömegek érkeztek földrészünk nyugati partjaihoz. a hűvös levegő kelet felé nyomulva, nyugat-európában ma éjjel néhány helyen zivatart okozott. hazánkban csütörtökön párák, egy-két helyen ködös reggel után folytatódott a csendes, meleg idő. a nap folyamán kisebb felhőátvonulások voltak, baján gyenge záporosóval. a csapadék mennyisége jelentéktelen volt. a hőmérséklet napközben az északkeleti megyékben 22-25, az ország többi részében általában 25-28, siklóson azonban 29 és mohácson 30 fokig emelkedett. pénteken hajnalban északkeleten 4-7, máshol 7-11 fokig süllyedt. talajmenti fagy nem volt. a napsütés időtartama általában 5-10 óra között volt.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 19.2 fok volt, 4.6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

pénteken 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, mérsékelten süllyedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 20 fok.

várható időjárás szombat estig: pénteken csendes, napos idő, szombaton néhány helyen reggeli köd, gyenge szél. északon kisebb felhőátvonulások, eső nélkül. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-11, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton északkeleten 22-25, máshol 24-27 fok között.

a duna vizállása pénteken délelőtt 11 órakor budapestnél 145 centiméter. /mti/

13.09

- 17 -

bb 24. október elején helyezik üzembe a salgótarjáni új hideghengerművet

vid te-lm ki

1961. szeptember 29.

a több mint kétszázötvenmillió forintos beruházással épülő salgótarjáni új hideghengerműben üzemi próbákra készen állnak már a hengercsok, az összes elektronikus és kisegítő gépi berendezések. a külföldi és hazai szakemberek most dolgoznak az automatikák egybehangolásán és az egyes gépegységek ellenőrző mérésén.

az új hideghengermű üzembehelyezésére az eredetileg tervezettnél hat hónappal előbb kerül sor. a szovjetunióból és a csehszlovák szocialista köztársaságból már érkezik az alapanyag a hengermű részére. elsőként a szovjetunióból, a sztálini melaghengerműből érkezett háromszáz tonnányi szalagszállítmány. ebből a lágy acélból hidegen hengerlik majd a hazai feldolgozóipar részére a különböző méretű és típusú idomacélokat, szalagokat. csehszlovákiából kilencszáz tonna hasonló jóminőségű lágyacél érkezett salgótarjába.

a salgótarjáni hideghengerművet október elején helyezik üzembe./mti/

---

bb 25. kukoricatermesztési bemutató hőmezővásárhelyen

vid ká/-j-lm li

1961. szeptember 29.

a tiszántúli termelőszövetkezetek és állami gazdaságok szakembereinek részvételével pénteken kukoricatermesztési bemutatót rendeztek a hőmezővásárhelyi állami gazdaságban. a szakemberek megtekintették az országos növényfajta minősítő tanács megbízásából folytatott összehasonlító kísérleteket. a gazdaságban 35 holdon hagyományos módszerekkel nevelték, kapálták és takarították be a kukoricát, a másik 35 holdon pedig vegyszeres gyomirtást alkalmaztak, és a betakarítást is gépesítették. mindkét területen a szükséghez mérten öntöztek. az új agrotechnikai eljárásokat nevelt kukoricák 40-45 mázsás csőtermést hoztak holdanként, míg a kapálással gyomtalantított földek hozama csak 25 mázsa körüli. a bemutató résztvevői nagy érdeklődéssel tekintették meg a kukoricakombájnok működését. e gépek nemcsak letörlik a termést, hanem levágják és felszecskázzák a szarát, amit azután műtrágyával együtt beszántanak a földbe./mti/

13.16

- 18 -

bb 26. felsőfokú mezőgazdasági gépésztechnikum nyílt mezőturon

vid ká/j-lm li

1961. szeptember 29.

mezőturon pénteken megnyílt az ország második felsőfokú mezőgazdasági gépészképző technikuma. az iskolán a tiszántulról, az alföldről és az északi hegyvidékről érkezett 60 érettségizett fiatal, zömmel termelőszövetkezeti, állami gazdasági és gépállomási dolgozó, kezdte meg kétéves tanulmányait./mti/

---

bb 27. az anyaggazdálkodásról tárgyalt a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma

vid sl/sze szb vg

1961. szeptember 29.

a kohó- és gépipari minisztérium kollégiuma cseregő jános miniszter elnökségével pénteken megvitatta a tárcához tartozó vállalatok anyaggazdálkodását. a tanácskozás alapjául annak a brigádnak a jelentését használták fel, amely 38 vállalat anyaggazdálkodását tanulmányozta.

a kollégium megállapította, hogy az új gyártmányok kialakításakor számos üzem törekszik a súlycsökkentésre, amely nemcsak anyagtakarékosságot jelent, hanem a termék értékét is növeli. egyre inkább jellemző a dinamó villamosforgógépgyár példája, ahol a legelő konstrukciókat folyamatosan felülvizsgálják és 1962-re ebben az üzemben nagyrészt megszűnnek a régi típusok, helyettük könnyebb kivitelű, korszerűbb cikkek gyártását kezdik meg.

az üzemek többségében házi szabványok kidolgozásával a lehető legszűkebb területre igyekeznek korlátozni a gyártmányokhoz szükséges anyagok változatait, hogy a szabvány alapján könnyebben hozzáfuthassanak az alapanyaghoz.

/folyt.köv./

13.35

- 19 -

bb 27. /az anyaggazdálkodásról... folyt./- szb

...knak a szabványoknak a kidolgozása különösen az emag-ban és a csepel művek kerékpárgyárában hozott jelentős eredményeket, ugyan-  
... az üzemek a műszaki anyagnormák kidolgozásában is élen járnak.  
... csepeli kerékpárgyárban például az összes gyártmánytípushoz ki-  
... az anyagnormáival összefüggő műszaki dokumentációkat, de  
... szabadsággal állapították meg az anyagnormákat a ganz  
... gyár, a vörös csillag traktorgyár és a csepel autógyár szá-  
... cikkére is. Ilyen helyes intézkedésekkel jelentős mennyiségű  
... takarítanak meg üzemünk, több vállalatnál azonban, mint  
... például az április 4. gépgyárban, a láng gépgyárban, az ikarusban,  
... georghiu-dej hajógyárban elhanyagolják a műszaki anyag-  
... kidolgozását, egyes helyeken műszaki képzettség nélküli ad-  
... minisztrátorokra bízta az anyagnormák kidolgozását, holott az a  
... helyesebb, amikor a technológusok a művelettervekkel egyidőben  
... az alkatrészek anyagszükségleteit is meghatározzák.

a kollégium ezután több határozatot hozott a még tapasztalható  
hibák megszüntetésére. /mti/

bb 28. elkészült a magyar színházi öt éves terve - sajtótájé-  
koztató az újságíró szövetségben

t v/sze szb fm

1961. szeptember 29.

a művelődésügyi minisztérium színházi és zenei főosztálya  
pénteken a magyar sajtó házában tájékoztatást adott a magyar szin-  
házi öt éves tervének főbb irányelveiről, célkitűzéseiről. az  
értekezleten részt vett meruk vilmos, a színház- és zenei főosz-  
tály vezetője.

a színházi öt éves tervében elsőrendű szerepe van az új magyar  
dráma további fejlesztésének, nagyarányú kibontakoztatásának. a  
színházi főosztály minden segítséget megad ahhoz, hogy színvonalas,  
a mai életünket helyesen, mélyen elemzően tükröző színházi alkotá-  
sok szülessenek. ennek érdekében inkább kevesebb új magyar drámát  
kell bemutatni színházainknak, de olyanokat, amelyek színvonalas,  
megbízható építőkövek lehetnek a magyar dráma fejlődésének. rendez-  
ni kell az írói honoráriumokat is, ösztönözzenek az igényesebb, a  
komolyabb művek alkotására. külön gondot kell fordítani az elhanya-  
golt műfajokra, - a gyermek- és ifjúsági színházi alkotásokra, to-  
vábbra is meg kell adni a maximális lehetőségeket a kísérletezések-  
hez, az új utak kereséséhez, erre a célra rendelkezésre áll a  
„felolvasó-színház,, az egyetemi színház és az odry színház.  
/folyt.köv./

13.40

- 20 -

bb 28. /elkészült a magyar színházi... 1. folyt./- szb

a következő öt esztendőben minőségi változást szeretnének el-  
érni a zenés műfajokban. a közönség operettigényei kielégítése  
mellett törekedni kell a zenés játék műfajának meghonosítására.

a lakosság színházi ellátásával kapcsolatban a meglévő erő-  
szervezettebb, jobb kihasználásával igyekeznek fejleszteni a szin-  
házi hálózatot. erre elsősorban azért van szükség, mert az öt éves  
terv időszaka alatt hazánkban új színház nem épül. magyarországon  
- a községekben - ezer ember közül 123 lát színházi előadást éven-  
te. vidéken azonban - a falu szocialista átalakulásával - ugrás-  
szerűen növekedik a színházi élmény igénye, - s ezt a tájelőadások  
számának növelésével elégítik ki. amíg 1959-ben összesen 1.450  
tájelőadást tartottak a vidéki színházak, az öt éves terv végére ez  
a szám 2.200-2.300-ra emelkedik. a vidéki színházi ellátottságában  
nagy szerep jut a deryné színháznak. a terv időszak végén is a dery-  
né színház előadásai a vidéki színházi előadások felét teszik ki.

budapesten a színházi ellátást ugyancsak a jobb szervezéssel,  
egyes színházak előadásszámának emelésével és a perem-előadások bő-  
vítésével kívánják javítani. a színházi főosztály különös gondot  
fordít a peremkerületi előadásokra. az öt éves terv végére - a ta-  
valyi 86 előadással szemben - kétszázra emelik a peremkerületi elő-  
adások számát. ezt kiegészíti a deryné színház évenkénti 80-100  
ifjúsági előadása a peremlakosság fiataljai számára és az irodalmi  
színház tevékenysége: évenként mintegy 120 irodalmi estet rendeznek  
a nagyüzemekben.

az öt éves tervben szeretnék jobban kihasználni az odry színházot  
is, folyamatosan működő színházzá alakítják, ahol egy-egy évadban  
250 előadást tartanak.

emelkedik az ifjúsági előadások száma is: amíg 1959-ben 238  
ifjúsági előadást tartottak, addig 1964-ben ezeknek az előadások-  
nak a száma 550-re emelkedik.

foglalkozik a terv a színházak és a közönség kapcsolataival is,  
megállapítja, hogy ápolni és fejleszteni kell a színészek és munká-  
sok találkozóit, kapcsolatait a közös megbeszéléseket, baráti össze-  
jöveteleket, ankétokat. /mti/

13.55

- 21 -

29. a nyáron 26.370 fiatal dolgozott a kisz nyári önkéntes építőtáborokban

t lv/gg szb fm

1961. szeptember 29.

a kisz központi bizottságának székházában pénteken sajtótájékoztatót ismertették a kisz nyári építőtáborainak eredményét.

az önkéntes ifjusági építőtáborokban összesen 26.370 fiatal dolgozott, - 14.418 fiú és 11.952 leány. az egyetemisták és középiskolások szívesen vettek részt a táborok munkájában. közülük sokan már a harmadik, vagy negyedik éve táboroztak. az építőtáborokból csaknem 2 millió órát dolgoztak. a csatornákat ásó és az építőipari vállalatok területén levő táborokban 165.227 köbméter földet termeltek ki. 22.532 méter csatornát építettek, s ezzel 8.050 katasztrális hold vált használhatóvá. a dunai cement- és meszműnél, a berentei, valamint a füzői vegyiműveknél főként segédmunkákat végeztek. több mint három kilométer hosszúságban fektettek le csövet, másfél kilométer utat építettek, ezen kívül segítettek még 2.370 köbméter fal felhuzását. résztvettek az anyagszállításban és a vagonok kirakásában is.

az állami gazdaságokban létesített leánytáborok a gyümölcs-, valamint a zöldség szedésében és válogatásában segédkeztek. a leányok összesen 45.536 mázsa gyümölcsöt és zöldséget szedtek. több mint 2000 hektárnyi területen végezték el a növényápolást. százötvenezer szőlőtőkét kötöztek és résztvettek a rózseggyűjtésben is. 8.553 katasztrális hold kukoricát cimeriztek. a legjobb eredményt elért brigádokat a kisz központi bizottságának emlékjászlajával, illetve oklevéllel jutalmazták. hasznos kezdeményezés volt a művészeti és sportműsorok megszervezése is. a táborparancsnokságok arról is gondoskodtak, hogy jól felszerelt könyvtár, rádió, újságok, kulturális és sportfelszerelések álljanak a fiatalok rendelkezésére.

örömmel fogadták az ifju országépítőket a párt- és állam-vezetők látogatásait is. a táborokat kádár elvtárssal az élen meglátogatták a párt központi bizottságának titkárai, a politikai bizottság tagjai és a minisztériumok vezetői. felkeresték a fiatalokat az egyetemi és középiskolai tanárok is. több szülő is meglátogatta a táborokat és elismeréssel nyilatkoztak a táborokról. számos hazánkban járt külföldi delegáció is megtekintette a táborokat. vácsott például 12 ország küldöttsége járt.

a táborokban élénk volt a kulturális élet is. a nyáron 33 művészcsoporthal 85 alkalommal lépett fel a tábori színpadokon. a víz melletti táborokban uszó-tanfolyamokat is szerveztek. a sportolók közül számos világ- és olimpiai bajnok kereste fel a fiatalokat és több elsőosztályú sportegyesület rendezett bemutatásokat. /mti/

- 22 -

bb 30. a magyar ipar gyártja a djakartai sportkombinát fény- és hangtájékoztató berendezéseit - bemutatták az első trópusálló magyar eredményhirdetőt

t kf/kf szb vg

1961. szeptember 29.

indonézia fővárosában, djakartában épül a világ egyik legnagyobb sportkombinátja, amelynek fény- és hangtájékoztató berendezéseit az elektroimpex külkereskedelmi vállalat szállítja. a megrendelés nagy része - valamennyi hangtájékoztató berendezés, két hatalmas stadionóra már utban van hajón indonéziába. most elkészült a djakartában épülő 100.000 személyes, jórészt fedett stadion két korszerű elektromos eredményhirdetője is. az új típusu berendezést az elektroimpex a villamos előszerelő vállalat pénteken mutatta be a budapesti szovjet, ndk és román kereskedelmi kirendeltség, valamint a sajtó képviselőinek.

az új típusu eredményhirdető már jóval korszerűbb mint amilyen a mi népstadionunkban van. előnye, hogy felszerelése, kezelése gyorsabb, egyszerűbb, a követelményeknek megfelelően a trópusi klímát is kitűnően bírja, s tetszés szerinti betűformával, latin, ciril, görög, arab írással egyaránt működik. a betűket helyettesítő izzólámpák fénye tetszés szerint automatikusan változtatható. a betűket távgepíró állítja elő, s a szöveg távvezérléssel akár többszáz kilométer távolságból is megjelentethető a táblán. a djakartai stadion két eredményhirdetője egyenként 16x7 méteres, nyolc sorban 208 betű írható rajta. érdekessége még, hogy a szöveg írásához egy-egy táblán 7.280 izzólámpát használnak.

iparunk az év végéig még egy fedett sportcsarnokhoz és egy uszóstadionhoz készít elektromos fénytájékoztatót indonéz megrendelésre. /mti/

--

bb 31. a fővárosi fürdőigazgatóság közli:

k hbjs szb vg

1961. szeptember 29.

tekintettel a kedvező időjárásra és a közönség részéről megnyilvánuló érdeklődésre a gellért hullámfürdőt, a palatinust, a széchenyi- és szabadság-strandokat még október elsején, vasárnap nyitva tartja. a strandok közül október 2-ától csak a szabadság-strand lesz nyitva. /mti/

--

14.15 11.15

- 23 -

bb 32. három év alatt több mint tízszeresére emelkedett a felnőttoktatásban résztvevők száma - ülést tartott a heves megyei tanács

vid fm/ke szb fm

1961. szeptember 29.

a heves megyei tanács pénteken ülést tartott, amelyen jelen volt bíró józsef, a heves megyei pártbizottság másodtitkára és dr. lendvai vilmos, a megyei tanács vb. elnöke is. papp sándornénak, a megyei tanács vb. elnökhelyettesének beszámolója alapján a tanácsülés megvitatta heves megye tanácsszerveinek oktatásügyi és népművelési irányító munkáját. az előadó ismertette, hogy a megye 178 általános iskolájában 45.121 diák tanul. a korábbi évekhez viszonyítva 4-5 százalékkal csökkent az osztályismétlők száma, a mulasztások pedig minimálisra csökkentek. a községfejlesztési alapról évről-évre nagyobb összegeket fordítanak kulturális célokra. az elmúlt négy évben csaknem 30 millió forinttal segítette a lakosság a tantermek, műhelytermek és művelődési házak építését, továbbá a politechnikai felszerelések beszerzését. az államosítás óta 158 tanteremmel bővült a megye iskolahálózata, ebben a tanévben már 78 általános iskolában tartanak gyakorlati foglalkozást. a gimnáziumi tanulók 61 százaléka vesz részt üzemi gyakorlaton. a termelőszövetkezetek mintakerteket bocsátanak a tanulók rendelkezésére.

az üzemek fontos feladatuknak tekintik a dolgozók általános műveltségének növelését is. a gimnáziumok és a technikum esti és levelező tagozatának az elmúlt évben 1821 felnőtt tanulója volt és az elmúlt 3 évben mintegy tízszeresére növekedett az általános iskolába járó dolgozók száma.

a tanácsülés elhatározta, hogy a szülői ház és az iskola kapcsolatának továbbfejlesztésére növelik a szülők akadémiájának számát. a községfejlesztési alapról és társadalmi munkával továbbemelik az óvodák, iskolák, politechnikai műhelyek számát és bővítik felszerelésüket. /mti/

--

- 2 -

14.46 14.11

*RL*

bb 33. a lakosság egészségügyi helyzetéről tanácskozott a bácskiskun megyei tanács

vid fm/ke szb fm

1961. szeptember 29.

pénteken a megye egészségügyi helyzetéről tárgyalt kecskeménten bácskiskun megye tanácsa. a beszámoló megállapította, hogy a dunatisza közén a kiskunság nagykiterjedésű tanyavilágában a felszabadulás óta nagymértékben fejlődött az egészségügy. a lakosságnak már több mint 90 százaléka részesül ingyenes gyógykezelésben. a járásekben működő ugynevezett mozgó szakorvosi rendelők elsősorban a tanyai betegeknek nyújtanak nagy segítséget.

a tanácsülés több határozatot hozott a betegellátás továbbjavítására. az orvosok munkájának könnyítésére az év végére valamennyi orvosi körzetben lesz betegápolónő, s a második ötéves terv végéig újabb 24 orvosi körzetet létesítenek a falvakban. a termelőszövetkezeti majorokban, tanyaközpontokban rendszeresítik a szakorvosi rendeléseket, kecskeménten, a megyei mentőállomáson husz ágyas fektető felállítását tervezik: ideszállítják majd az egy-két napos kezelésre szorulókat. /mti/

--

bb 34. teljesítették tervüket az ország hat legnagyobb építkezésének dolgozói - a nagy építési beruházások kivitelezőinek újabb feladatairól tárgyalt az építők szakszervezetének központi vezetőségi ülése

t sb/sze szb vg

1961. szeptember 29.

az építők szakszervezetének székházában pénteken ülésezett az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége. a tanácskozást reszei ferenc, a szakszervezet elnöke nyitotta meg, majd somoskői gábor főtitkár számolt be a hat legnagyobb építkezés dolgozóinak gazdasági és szakszervezeti munkájáról. a szakszervezet elnöksége részletes vizsgálatot tartott az orosz-lányi és a szászhalombattai erőmű, a tiszapalkonyai és a szolnoki vegyiművek, az ózdi kohászati üzemek rekonstrukciós beruházása, valamint a budapesti józsef attila lakótelep építkezéseiről. a tapasztalatok szakszervezeti aktív-értekezleteken is megvitatották a munkahelyek dolgozóival. e gondos vizsgálat alapján megállapítható, hogy mindegyik nagy építkezésen emelkedett a munkaszervezés színvonala és kevesebb zavar volt az anyagellátásban, mint az elmúlt években. örvendetes, hogy sok helyen 30-35 tagú nagy brigádok alakultak, amelyek rugalmasabban tudják hidalni a váratlan termelési akadályokat. az orosz-lányiak 52 kis brigádból nyolc nagyot szerveztek, s munkájuk eredményeként az erőmű a korábban előbbrehozott december 1-i határidő előtt, előreláthatóan november 7-én megkezdte az üzemeltetést.

/folyt.öv./

15.10

11.10

11

- 25 -

bb 34. /teljesítették tervüket... folyt./- szb

a hat nagy építkezés dolgozója az első félévben teljesítették tervüket. a józsef attila lakótelep építői 28 százalékkal termelékenyebben dolgoztak, mint a 44-es építőipari vállalat többi építkezésének munkásai. az oroszlaniaiak is 21 százalékkal túlteljesítették termelékenységi előirányzatukat. nagyobbak is lehetnek volna az eredmények, ha céltudatosabb a beruházások előkészítése és tervezése. előfordul az a vezetési hiba is, hogy egymást keresztező utasítások nehezítik a munkát az építkezéseken. a hiányosságok megszüntetésére nyújtsanak több segítséget a szakszervezeti bizottságok a műszaki vezetőknek és segítsék elő a nagy beruházásokat építő husz-harminc vállalat jobb együttműködését.

a központi vezetőségi ülés vitájában felszólalt trautmann rezső építésügyi miniszter. elmondotta, hogy a vizsgálat megállapításai nemcsak a hat nagy beruházás, hanem az egész építőipar munkájára érvényesek, így a tanácskozás javaslatai az építés színvonalának általános emelését segítik. az értekezleten elhangzott bírálatok és hozzászólások alapján hozott határozatban a szakszervezet központi vezetősége elismerését fejezte ki a jó munkáért a nagy beruházások építőinek. megállapította azonban, hogy fontos teendő még a minőség és a munkaszervezés további javítása, s a dolgozók, a brigádvezetők és a művezetők szakmai és politikai képzettségének tervszerű emelése; ezért a szakszervezet a minisztériummal közösen rövidesen kidolgozza a továbbképzés új programját. /mti/

bb 35. a beruházási terv teljesítéséről tárgyalt a szabolcs megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid fm/ke szb fm

1961. szeptember 29.

a z .idei beruházási terv teljesítésével foglalkozott pénteki ülésén a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága. a jelentés megállapítja: a beruházási tervekben előirányzott összegnek már mintegy 60 százalékat - több mint 60 millió forintot - felhasználták. a tervezett 45 létesítményből 37-et átadtak rendeltetésének. elkészült többek között a csengeri sütőüzem, a mátészalkai gimnázium, a baktalórántházi tbc-gondozó, a nyíregyházi 75 férőhelyes óvoda.

az építkezések meggyorsítását elősegítette, hogy a távlati tervek ismeretében jobban előkészíthették a beruházásokat. korábban bízták meg a tervező irodákat, s ennek eredményeként az építkezést számos helyen - az évvégi hitelek előrehozásával - a tervezettnél előbb kezdtették meg. a beruházási összegeket nem aprózzák el, így az építkezés alatt álló létesítmények száma az előző évi 113-ról 61-re csökkent. /mti/

--

- 25 -

15.03

17.11

bb 38. a magyar nép szeretettel várja a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsülésének részvevőit

1 di vid /hnd szb fm

1961. szeptember 29.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség október 4 és 8 között hazánkban tartja tanácsulását. budapesten a gellért szállóban, a nagy esemény „főhadiszállásán”, már minden előkészület megtörtént a 95 országból érkező küldöttek fogadására. önkéntes házi-asszonyok; ők gondoskodnak majd arról, hogy a magyar nők kedves vendégei jól érezzék magukat hazánkban, s ügyelnek arra, hogy még a távoli országokból érkező küldötteket is otthonos körülmények fogadják. munkára készen áll a hatvan tagú tolmács-gárda is, amelynek tagjai a nőtanácsok segítőitársai közül kerültek ki. az előadók és felszólalók szavait hat nyelvre, angolra, franciára, oroszra, spanyolra, németre és magyarra fordítják majd. az ehhez szükséges bizonyított műszaki berendezéseken pedig már az utolsó simitásokat végzik.

a műszaki szakemberek, akik mintegy két héttel ezelőtt kezdtek munkához, felállították a tolmácsok fülkéit, s különleges technikai megoldásokkal gondoskodtak arról, hogy a tanácskozás valamennyi részvevője a meghatározott hat nyelv bármelyikén követhesse az eseményeket. a tolmácsok szavait tranzisztoros erősítők több ezer méteres vezetékhalózatán továbbítják az asztalokhoz, amelyekre külön erre a célra beszerzett elosztókat, ugynevezett csatlakozó helyeket szereltek fel. a küldöttek fejhallgatóit ezeken keresztül kötik össze a fordítókkal. az esetleges váratlan hibák kiküszöbölésére egész sor tartalékberendezésről is gondoskodtak. ezenkívül közvetlen összeköttetést teremtettek az elnöki asztal és a tolmácsok fülkéi, valamint az egyes tolmácsfülkék között. így arra is lehetőség nyílik, hogy egy-egy fordító különböző áttételeken keresztül tolmácsolhassa a szónokok szavait. a franciát például oroszról fordíthatja angolra, stb. a tolmácsberendezést egyébként a lakószobák egy részébe is bekapcsolták.

a magyar nők országos tanácsánál elmondották, hogy a tanácskozás-sorozat már október 1-én megkezdődik. ekkor ül össze a nemzetközi demokratikus nőszövetség irodája, amely többek között megvitatja a tanácsülés lebonyolításával kapcsolatos kérdéseket. ezen az eseményen erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke, ortutay zeuzsa főtitkár, bugár jánosné, a szot titkára, vass istvánné, az országgyűlés alelnöke és bodonyi pálné, a budapesti nőtanács titkára képviseli a magyar asszonyokat. a külföldi vendégeket néhány kulturális jellegű rendezvényre is meghívják. /folyt.köv./

15.20

17.35

- 27 -

*Handwritten signature*

október 3-án például filmbemutatót rendeznek, amelyen levetítik azt a filmajándékot, amelyet a filmtudományi intézet munkatársai állítottak össze a tanácsülés tiszteletére - valamint az újjá-állított budapest, az agyag poétája, a korunk városa című magyar rövidfilmeket és a párba című rajzfilmet. október 5-én este pedig a budapest táncgyűttes és a rádió gyermekkórusa tart előadást a mom művelődési házban a külföldi vendégek részére.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség október 4-én kezdődő tanácsülésén résztvevő küldöttek az esemény végeztével a magyar nők országos tanácsának vendégeként még néhány napot hazánkban töltenek. budapesten és vidéken, gyárakba, hivatalokba, termelőszövetkezetekbe és különféle más intézményekbe látogatnak, hogy közelebbről is megismerjék hazánkat, a magyar nők életét.

az ország valamennyi városában és községében szeretettel és őszinte barátsággal várják a kilencvenöt országból érkező asszonyokat és lányokat. békés megyében a szeghalmi és mezőkovácsházi járás lakói eljuttatták kérésüket a nőtanácshoz: nagyon szeretnének külföldi asszonytársaikkal találkozni, hogy bemutassák nekik szülőföldjüket, munkájukat, eredményeiket. békéscsabán, gyulán, mezőkovácsházán és kevermesen ajándéktárgyakat készítettek társnők számára. tolna megyében a medina község melletti szőlőhegy asszonyai ritkaságszámba menő kézimunka-gyűjteményt állítottak össze, amelyben helyet kapott tolna megye valamennyi jellegzetes néprajzi vidékének művészete. a gazdag anyagot a nőmozgalom kiemelkedő eseménye alkalmából bemutatják a szekszárdi muzeumban. borsod megyében a mezőkövesdi, a szentistváni és tardi asszonyok matyómintás papucsokkal, bluzokkal és népviseletbe öltöztetett babákkal kedveskednek majd a vendégeknek. a kazincbarcikaiak díszes albumot készítettek városuk születésének, fejlődésének történetéről, s elhatározták, hogy ezt is átadják a messziről érkezett asszonyoknak, lányoknak.

nógrád megyében a salgótarjáni és környékbeli települések asszonyai elhatározták, hogy küldöttséget menesztjenek a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsülésének köszöntésére. a „delegátusok”, magukkal viszik majd a palóchimzés legszebb kincseit is. somogy megyében, a magyar népművészet egyik „fellegrájában”, is készülnek a külföldi vendégek fogadására. a buzsákiak rátétes párnákat, terítőket varrnak, a balatonendrédiek vert csipkét készítenek jellegzetes somogyi motívumokkal, s ajándéktárgyakon dolgozik a fonyódi járás három felfaragó népművésze is. a nemzetiséglakta falvak asszonyai pedig délszláv szötteket készítenek. /folyt.köv./

15.35

15.55

K/L

a komárom megyei nőtanács így élünk, így dolgozunk címmel érdekes pályázatot hirdetett. a felhívásra egész sor pályamű érkezett, amelyben a lányok, asszonyok többek között beszámoltak arról, hogy mit tettek és mit tesznek a béke megőrzéséért, hogyan valósult meg hazánkban a nők egyenjogúsága. hírt adtak arról is, hogyan készítik fel gyermekeiket az óvodára, iskolára, s hogyan segítenek nekik a pályaválasztásban. az így élünk, így dolgozunk-pályázat első három díját ács józsefné ácseszéri tsz-tag, prandtner árpádné pedagógus és tarsoly eszter középiskolai tanuló nyerte. a megyei nőtanács a 30 legjobb pályaművet albumba kötteti és a szerzők fényképével kiegészítve megajándékozta vele a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsülésének résztvevőit.

a nőmozgalom nagyszabású eseménye előtt és alatt a magyar asszonyok és lányok megmozdulások százain tesznek hitet a béke, a népek közötti barátság gondolata mellett. a nógrádi palócföldön élménybeszámolókon és filmankétokon ismertetik, hogyan élnek más országok asszonyai, lányai. október elejétől pedig mintegy 50.000 résztvevővel megrendezik a népek barátságának hetét. borsod megyében a termelőszövetkezeti községekben és az ipartelepeken a nők több mint 200 békegyűlésen ismerkednek a nemzetközi helyzettel és az időszerű kül- és belpolitikai kérdésekkel. komárom megyében röpgyűléseken beszélgetnek a nők nemzetközi szolidaritásának jelentőségéről, s munkafelajánlásokkal köszöntik a budapesti tanácsulást. a nőmozgalom korábbi rendezvényein résztvevő asszonyok, mint például soós károlyné ácsi tsz-tag, élménybeszámolókon elevenítik fel emlékeiket. hajdu-bihar megyében stozicski ferencné, a nőtanács megyei titkára az anyák 1954-ben svájcban megrendezett kongresszusáról beszél a különféle összejöveteleken, találkozókön. a békés megyei asszonyok is kisgyűlés-sorozaton méltatják a nemzetközi demokratikus nőszövetség munkáját, s szolidaritást vállalnak a családjukat és hazájukat féltő német asszonyokkal. a termelőszövetkezetekben, az üzemekben és a városokban barátsági esteken és más rendezvényeken emlékeznek meg a német demokratikus köztársaság megalakulásának évfordulójáról. állást foglalnak a német békeszerződés megkötése, valamint az általános és teljes leszerelés gondolata mellett. /mtl/

15.48

16.15

K/L

-.-

- 29 -

bb 39. budapest idegenforgalmáról tárgyalt a fővárosi tanács

t nbj/hi sze vm fm

1961.szeptember 29.

a fővárosi tanács pénteken délután az újjáépítési nagyteremben ülést tartott. az ülést veres józsef, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke nyitotta meg, majd révész ferenc tanács-tag, a fővárosi tanács idegenforgalmi állandó bizottságának elnöke tett jelentést a főváros idegenforgalmi helyzetéről.

elmondotta, hogy a fővárosi tanács jelentős eredményeket ért el az idegenforgalom feltételeinek megteremtésében. új kulturális és egészségügyi intézményeink vannak. modern lakótelepek, új sportlétesítmények épültek. korszerűsítették a főváros közlekedési hálózatát. budapest köztisztasága, közvilágítása, az utak és közterek állapota az ország fővárosához méltó fejlődést mutat.

- a legfontosabb probléma: a szállodakérdés, - mondotta az előadó. - a háborús károk és a szállodák egy részének közületi célokra történő igénybevétele miatt a szállodai férőhelyek száma erősen csökkent. a közületi célokra igénybevett egykori szállodák állapota viszont nem olyan, hogy azokat érdemes lenne visszaalakítani. egy-egy ilyen szálloda visszaállítása nagyobb összegbe kerülne, mint egy új szálloda építése és még akkor sem lenne a mai követelményeknek megfelelő. a szállodai férőhelyek száma még nem érte el a felszabadulás előtti, de az eddigi eredmények jelentősek. romhalmazból épült újjá - többek között - a gellért és a royal szálloda. csak lépésről-lépésre haladhatunk előre, mert egy-egy szálloda felépítése óriási beruházásokat igényel. a magasabb igényeket a gellért, a royal és a margitszigeti nagyszálló ki tudja elégíteni, megfelelő a duna, az astória és a béke szálló is. a szállodai szobák számának növelésé-e főleg nyáron van nagy szükség. erre jelenleg egy mód van: az ugynevezett idényszállók építése. ezek előállítására lényegesen olcsóbb, kevesebb építőanyagot igényelnek.

- a szállodahiány enyhítésére szervezte meg a fővárosi idegenforgalmi hivatal a budapesti fizetővendéglátó szolgálatot. ma már körülbelül 700 férőhelyet, a nagy idegenforgalmat vonzó rendezvények idején pedig mintegy ezer férőhelyet biztosítunk a vidékről érkező vendégeknek. lehetőség van arra, hogy ezt a szolgálatot tovább fejlesszük és a férőhelyek számát megsokszorozzuk.

/folyt.köv./

16,08

- 30 -

16.70

/bb 39. budapest.....1.folyt./vm

az autóforgalom ugrásszerű növekedése szükségessé teszi camping létesítését a főváros területén. erre a római-fürdő környéke a legalkalmasabb.

- budapest arculata sokat szépült az utóbbi időben. még több gondot kell azonban fordítani a szállodák, a pályaudvarok stb. környékére. fokozatosan be kell vezetni az egyes kiemelkedően szép középületeink, szobraink rendszeres külön megvilágítását. érvényt kell szerezni a fővárosi tanács vb. határozatának, hogy a magán-és társasházak, valamint a villák tulajdonosai elhanyagolt állapotban levő épületeiket, kertjeiket a szépülő főváros követelményeinek megfelelően hozzák rendbe.

budapesten általában elegendő az étterem, a nemzetközi idegenforgalmat lebonyolító szállodákban a konyha és a felszolgálás színvonala jó, a kisebb vendéglők berendezése és felszerelése azonban általában nem felel meg a követelményeknek. fokozódik az érdeklődés a magyarországi vendéglők iránt, ahol állandóan lehet kapni jellegzetes magyar ételeket. a növekvő autóforgalomra tekintettel jelentősen bővíteni kell autószerelviz-hálózatunkat.

a fővárosnak több olyan objektuma van, amelyeket még inkább hasznosítanunk kell idegenforgalmi szempontból. a legfontosabbak: a budai palota és a vár-nyeged, a gellérthegy a citadellával, a duna a margitszigettel, a római part és aquincum, a városliget és a budai hegyvidék. a várpalota helyreállításának előrehaladása halaszthatatlanná teszi az egész terület idegenforgalmi hasznosítási tervének kidolgozását. a gellérthegy és a citadella, mint a főváros természetes kilátója, budapest egyik közkedvelt és látogatott helye lett. látogatóinak száma május 1-től szeptember 1-ig 302.028. a citadella végleges kialakításának terve a legjobb szakértők bevonásával készül el. a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága mintegy kétmillió forint felhasználását engedélyezte a citadella 1962 évi korszerűsítésére. a duna két partját parkosítással, korszerű hatásos megvilágítással, karneválok szervezésével idegenforgalmi látványosságként lehetne felhasználni. a margitszigetet védett üdülőhellyé kellene nyilvánítani és közvetlenül a fővárosi tanács felügyelete alá kellene rendelni.

/folyt.köv./

16,15

- 31 -

/bb 39. budapest.....2.folyt./vm

az oda nem való létesítményeket ki kell telepíteni. elengedhetetlenül szükséges a római part-fejlesztése. gondolni kell aquincum karbantartására és állag-megóvására. négy olyan barlang van a budai hegyekben, amelyek megfelelő beruházással egyik legérdekesebb idegenforgalmi látványosságai lehetnének fővárosunknak, helyes lenne, ha ezeket a barlangokat a főváros saját kezelésébe venné. javasolta, hogy évenként olyan szakmai találkozókat kellene szervezni, amelyekre a külföldi szakemberek is szívesen hazánkba látogatnának. javasolta továbbá azt is, hogy a fővárosi tanács kezdeményezze az érdekelt és illetékes szervekkel az idegenforgalmat vonzó programok és események rendezését. befejezésül ismertette a fővárosi idegenforgalmi hivatal tevékenységét./mti/

bb 41. magyar küldöttség vett részt bécsben a harmadik nemzetközi barlangkutató kongresszuson

i t6/sze vm vg

1961.szeptember 29.

a világ barlangkutatóinak harmadik nemzetközi kongresszusát most tartották bécsben. a kongresszuson 22 országból több mint 200 küldött vett részt. magyarországot dr. dudich endre egyetemi tanárnak, a magyar karszt-és barlangkutató társulat elnökének vezetésével 13 tagú delegáció képviselte. a magyar szakemberek a kongresszus különböző szekcióinak ülésein nyolc előadást tartottak./mti/

bb 44. két szimpóziumot rendez jövőre a korányi sándor társaság

i ms/gg vm fm

1961.szeptember 29.

a korányi sándor társaság rusznyák istván elnöklésével közgyűlést tartott, amelyen megvitatották és elfogadták a jövő évi tudományos ülések tervét. a társaság 1962-ben két szimpóziumot rendez, a betegségek szubjektív tüneteiről/fájdalom, viszketés, stb/ és a hibernáció/hűtéses kezelés/ egyes kérdéseiről. a szimpóziumokon 15-20 felkért szakember kerékszal-konferencián nyilvános vitát folytat és a hallgatóknak módjuk lesz kérdéseket feltenni a vita résztvevőjéhez.

a közgyűlés több új tagot vett fel és foglalkozott az 1963. évi nagygyűlés előkészítésével./mti/

16,20

16,20

HE

- 32 -

bb 40. nem lehet várni a vetéssel: a jól elmunkált magágyban biztonságban van a mag - az erő- és munkagépek ezrei birkóznak a kiszáradt, kemény talajjal

ö cs-vid-kz/j szb ká

1961. szeptember 29.

kereken 4 hónapja tart a szárazság, az utóbbi két hónapban pedig még mutatóba is alig volt az országban itt-ott mérhető mennyiségű csapadék. ugyanakkor a napfényes órák száma rekordszintet ért el hazánkban. a meteorológiai intézet adatai szerint a június 1-től szeptember végéig terjedő időszakban lehullott csapadék mennyisége a sokévi átlaghoz képest 60 százalékos hiányt mutat. jellemző például, hogy budapesten augusztusban mindössze 5, szeptemberben pedig csupán 1 milliméter csapadékot mértek. a szakemberek szerint az idejéhez hasonló szárazság évtizedben egyszer, ha előfordul. utoljára 1947-ben volt még ennél is száltyosabb nyár: 4 hónap átlagában akkor 56 milliméter eső hullott, az idén pedig 95. a jelek arra mutatnak, hogy október első hetében valószínűleg mégis megtörik a hosszú szárazság, és számottevő mennyiségű csapadékot kap az ország, októberben azonban még mindig a normálisnál kevesebb csapadékra van kilátás.

a szokatlanul hosszantartó nagy szárazság ellenére az egész országban nagy iramban halad a szántás-vetés. kétségtelen, hogy a szokásosnál jóval több munkával, nagyobb költséggel lehet csak jó magágyat készíteni az őszi gabonáknak, de - mint a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatóságán tájékoztatósul közölték - várni nem lehet, vetni kell! felhívják a termelők figyelmét arra, hogy sehol ne elégedjenek meg a talajelőkészítési munkákkal: ha a magágy készen van, a talaj elég morzsalékos, beéradett, ülepedett, az előkészített táblákat be kell vetni. a sokévtizedes tapasztalat szerint a száraz, de jól elmunkált talajba a mag biztonságosan várja meg a kellő csapadékot, amikor kikelhet. annál is inkább fontos, hogy a talajelőkészítést nyomor kövessze a vetés, mivel a hosszú őszi szárazság után rendszerint hetes esők következnek, amikor sokáig rá sem lehet lépni a földekre.

kivánatos, hogy a termelők helyes időrendi sorrendben szorgalmazzák a vetést. mindenképp az őszi árpát, a rozst továbbá az őszi keveréktakarmányokat kell elvetni. ugyanakkor sürget már a buza vetés is. a buzánál a hagymányos magyar fajtákkal ajánlatos kezdeni, ezután sorrendben a szovjet, majd pedig az olasz buza fajták következzenek. a nagyüzemi tapasztalatok szerint a magyar buzafajták optimális vetésidője október 5. és 20. között van, a szovjet fajtáké ugyancsak október első felében, az olasz fajtáké október második felében.  
/folyt.köv./

16.27 17

- 33 -

bb 40. /nem lehet várni... 1. folyt./- szb

a szövetkezeti gazdák és a gépállomási dolgozók a szárazság-  
okozta rendkívül nehéz körülmények között az ép példáját szolgál-  
tatják az ország ellátásáért érzett felelősségüknek. csongrádban,  
ahol emberemlékezet óta nem volt olyan aszályos nyárutó, mint az  
idén; az egyéni gazdák a mostanéhoz hasonló körülmények között  
még se próbálkoztak volna a vetéssel, a gépi munkát, a legújabb,  
korszerű agrotechnikát alkalmazó szövetkezeti gazdaságok azonban  
sikeresen szállnak szembe még ezekkel a nehézségekkel is. a kö-  
zösség fokozott anyagi ereje lehetővé teszi, hogy sokszoros talaj-  
művelést kapjanak a földek, hasonló a helyzet hajdu-biharban, ahol  
például a bihari részeken, vagy a hortobágy környékén augusztus  
eleje óta egyetlen csópp eső sem hullott, a szövetkezeti gazda-  
ságok ennek ellenére olyan talajmunkát végeznek, amiben a legjobb  
gazdák sem találnak kifogásolni valót. az akék után a legtöbb he-  
lyen kétszer, ha kell háromszor is gyűrűs hengerekkel járatták  
mög a talajt, a vetőgépet ismét henger és magtakaró borona követi.  
háromszor annyi munka ez, mint amennyit az egyéni gazdák fordítot-  
tak a talajelőkészítésre, de nem is eredménytelen: mint az öreg  
szövetkezeti gazdák mondják, olyan egyenletesek, olyan jól elmun-  
káztak a már bevetett nagy táblák, mint a házak előtti kiskertek.  
a gépállomásoknak több mint ezer, a szövetkezeteknek pedig mint-  
egy 500 traktor dolgozik ezért már hetek óta éjjel-nappal. a me-  
gyében csaknem 24.000 hold őszi árpát vetettek el, s ez már több,  
mint a múlt évben összesen. a kifogástalan munka nemcsak a régi,  
nagy termelőségű szövetkezetekre jellemző, hasonló eredménnyel dolgoz-  
nak az egy-két éve alakult közös gazdaságok is.

békés megye egyik legjobb termelőségű szövetkezetében, a híres fűzes-  
gyarmati aranykalász tsz-ben 30 saját gép veti a kalászosokat, itt  
nyolcszori, alapos gépi munka után kerül a földbe a mag, ugyan-  
ebben a megyében, az orosházi gépállomás körzetében kiválóított  
gépekkel éjszaka is vetnek. az éjszakai vetésre azokat táblákat  
jelölték ki, amelyeken a legjobb minőségben sikerült az előkészítés,  
tehát a legegyszerűsebb a talaj.

zsalában, ahol az összes szántótraktorok 80 százaléka éjjel-nap-  
pal a földeken dolgozik a vetésre előkészített táblákon nyoma sincs  
a hetek óta tartó szárazságnak. ebben a megyében egyébként még sose  
végeztek olyan nagymérvű vetőmagfelújítást, mint az idén. az összes  
vetőmag 60 százalékát cserélik ki fémzárolt nemesített magra. az  
egy évvel ezelőtt alakult 69 közös gazdaságban pedig teljes vetőmag-  
cserét hajtanak végre.

vas megyében máris befejezték az őszi árpa vetését, a takar-  
mánykeveréknek háromnegyed része, a rozsnak pedig több mint fele a  
földbe került, és jól halad a buza vetése is. a megye többszövet-  
kezeti községében - többek között dukán, vámoscsaládon és sima-  
ságon - befejezték a külföldi búzákat vetését. /mti/

-.-

- 34 -

16.33 17

bb 42. az indiai parlament titkárának magyarországi látogatása

hmé vm sr

1961. szeptember 29.

az interparlamentáris unió magyar csoportjának meghívására  
szeptember 23-tól 29-ig hazánkban tartózkodott m.n. kaul, az  
indiai parlament titkára. kaul ellátogatott üzemekbe, mezőgazdasági,  
szociális és kulturális intézményekbe: ismerkedett országunk ide-  
genforgalmi nevezetességeivel. itt tartózkodása alatt találkozott  
politikai és társadalmi életünk képviselőivel, tisztelgő látogatást  
tett római sándornál, az országgyűlés elnökénél, s fogadta őt  
szarka károly külügyminiszterhelyettes is.

elutazása előtt az interparlamentáris unió magyar csoport-  
jának vezetősége vacsorát adott m.n. kaul tiszteletére, amelyen  
megjelent dr. molnár erik és dr. dési frigyos országgyűlési képvisel-  
elő, huber lajos, az országgyűlés jegyzője, nagy jános, a  
külügyminisztérium főosztályvezetője, valamint s. dutt, az indiai  
köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.  
/mti/

bb 36. az országgyűlés külügyi bizottságának ülése

t bc/hmé vm fm

1961. szeptember 29.

az országgyűlés külügyi bizottsága pénteken kiss károly  
elnöklésével ülést tartott. az ülésen részt vett és felszólalt kállai  
gyula, a minisztertanács elnökhelyettese, és római sándor, az  
országgyűlés elnöke is.

a külügyminisztérium 1960. évi költségvetésének végrehajtásá-  
ról szóló jelentés megtárgyalása után szarka károly külügyminisz-  
terhelyettes tájékoztatta a bizottságot a külügyminisztérium to-  
vábbi feladatairól, a második ötéves terv időszakában. a külügyi  
bizottság foglalkozott a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseivel,  
a vitában részt vett berkli zoltán, bódi sándor, dr. germanus gyula,  
mihályfi ernő, molnár frigyos, szakasits árpád. a külügyi bizottság  
tudomásul vette a jelentést és a tájékoztatót. /mti/

16.50

- 35 -

42

bb 47. ülést tartott a veszprémi városi tanács - épül az új megyei kórház

vid fm/ke vm fm

1961. szeptember 29.

veszprém város tanácsa pénteken ülést tartott, amelyen ditrói józsef vb elnök értékelte a tanácstagok és az állandó bizottság munkáját. utána szentgyörgyi sándor, az egészségügyi állandó bizottság elnöke tartott beszámolót. a városban épül fel az ország egyik legkorszerűbb 204 ágyas kórháza, amely nemcsak a város, hanem egész veszprém megye dolgozóinak kórházi ellátását megoldja. a többmillió forintos beruházással épülő megyei kórházban rövidesen megkezdik a negyedik emeletrészt falazását. az új létesítményt 1963-ban adják át. a műtöket légkondicionáló berendezésekkel látják el, hogy biztosíthassák a kivánalmaknak megfelelő egyenletes hőmérsékletet. a műtökből olyan röntgenkészülékeket is felszerelnek, amelyeket közvetlenül a műtőasztalra építenek. ez főként az új bal- eseti sebészeti osztály orvosainak munkáját könnyíti meg. ezenkívül a legkorszerűbben felszerelt belgyógyászati osztály áll majd a betegek rendelkezésére. /mti/

- . -

bb 37. az országgyűlés honvédelmi bizottságának ülése

t vt/hné vm fm

1961. szeptember 29.

pénteken az országgyűlésben egri gyula elnökletével ülést tartott az országgyűlés honvédelmi bizottsága. az ülésen - amelyen czinege lajos altábornagy, honvédelmi miniszter is résztvett - a képviselők megtárgyalták a honvédelmi minisztérium 1960. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló jelentést, valamint az országgyűlés legközelebbi ülészakájának napirendjén szereplő második ötéves népgazdaságfejlesztési tervről szóló törvényjavaslatot.

a vitában felszólt gazsó sándor, keteti ferenc, papp ferenc, richter józsef és szomszéd lászló. a hozzászólásokra és az elhangzott kérdésekre czinege lajos honvédelmi miniszter válaszolt. /mti/

16.55

- . 36 -

AL

bb 46. a megye helyiiparáról tárgyalt a nógrád megyei tanács

vid/fm/ke/m/fm

1961. szeptember 29.

a nógrád megyei tanács salgótarjánban tartott pénteki ülésén a megye helyiiparának helyzetéről tárgyalt. az erről szóló jelentés szerint a lakosság igényének kielégítése - mennyiségben és minőségben egyaránt - mindjobban fejlődik. csupán a szövetkezeti ipar több mint 33 millió forint értékű ilyen munkát végzett. az utóbbi négy évben 25 milliós forintos beruházással bővítették, korszerűsítették nógrád megye helyiiparát. a vita résztvevői felhívták a végrehajtó bizottság figyelmét, hogy a helyiipari vállalatoknak a jövőben még jobban ki kell elégíteniük a lakosság közvetlen igényeit. a tanácsülés határozatot hozott, hogy elsősorban a vidéki hálózat bővítését kell meggyorsítani. az év hátralévő részében több községben, mint például bárnán, karancskesziben, hollókőn és cserhátszentivánban cipész részleget, egy sor községben férfi és női fodrászot, nagybátonyban kozmetikai üzletet nyitnak. husz magánipari engedélyt is kiad a megyei tanács még ebben az évben. a jövő évtől kezdve pedig további javító és szolgáltató részlegeket szerveznek nógrádban.

a tanácsülés - amelynek munkájában résztvett alics jános, a megyei pártbizottság másodtitkára is - végül meghallgatta és tudomásul vette az ipari állandó bizottság munkájáról szóló jelentést. /mti/

---

bb 43. értékes kutatási eredményekről számoltak be a korányi sándor társaság nagygyűlésének második napja

t ms/gg/m/fm

1961. szeptember 29.

a korányi sándor társaság nagygyűlésének második napján, pénteken számos előadás hangzott el. az előző napi összefoglaló-jellegű előadások után ezúttal a vese-betegségek kutatásának részterületeiről hangzottak el érdekes beszámolók. gömöri pál, az akadémia levelező tagja a 2-es számú belklinika igazgatója az idült vesegyulladásra vonatkozó legújabb kutatásait ismertette, amelyeket közvetlen munkatársaival és az 1-es számú kóronctani és anatómiai intézet munkatársaival együtt végzett.

/folyt.köv./  
17.02  
17.40

- 37 -

bb 45. megkezdődött a balatonfüredi orvoskongresszus

i vid fm/gg vm fm

1961. szeptember 29.

Balatonfüreden, a szot szanatórium dísztermében pénteken ünnepélyesen megnyitották a hagyományos orvoskongresszust. Ott volt a diszelnökségben dr. Vilmon Gyula egészségügyi miniszterhelyettes, dr. Darabos Pál, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete orvos-szakosztályának titkára, Kiss János, a veszprém megyei pártbizottság osztályvezetője, Baski Sándor, a megyei tanács vb. elnökhelyettese és a magyar orvostudomány több képviselője.

A mintegy négyszáz orvos előtt dr. Vilmon Gyula egészségügyi miniszterhelyettes mondott beszédet. Bevezetőben utalt a füredi orvoskongresszusok hagyományaira, majd hangsúlyozta, hogy az országos orvoskongresszusokat 1957 óta új tartalommal - mint a magyar orvostudomány nagy seregének - rendezték meg a nagy-hírű balatonparti gyógyhelyen. A mostani kongresszus tudományos előadásainak több mint fele a szivgyógyászattal foglalkozik. A miniszterhelyettes hangsúlyozta a kardiológiai kutató munka fontosságát. A legutóbbi tapasztalatok szerint a fogászati és gégeszeti problémák kihatnak nemcsak a reumatológiára, hanem a kardiológiára is. Hazánkban nagyszámú és tervszerű kardiológiai kutatómunka folyik, s a tudományág képviselői sok új módszert dolgoztak ki. Utalt a szocialista országok egészségügyi miniszteri konferenciájának irányelveire, amelyek nagy fontosságot tulajdonítanak az egészségügyi felvilágosításnak és a betegségek megelőzésének. A miniszterhelyettes kérte az orvosokat: a felvilágosító munkát tegyék az egészségügyi tevékenység szerves részévé. Ezután a munkaképesség, s a betegségekkel szembeni ellenállóképeség fokozásának fontosságáról szólott, majd az egészségügyi rehabilitáció problémájával foglalkozott.

A kongresszus első napján dr. Petényi Géza, dr. Bálint Péter és dr. Földi Mihály tartott előadást egy-egy szaktudomány legújabb kutatási eredményeiről. /mti/

17.33

18<sup>00</sup>

- 38 -

NE

bb 51. a rét-és legelőgazdálkodásról tárgyalt a vas megyei tanács

vid fm/ke vm fm

1961. szeptember 29.

Pénteken kétnapos megyei tanácsülés kezdődött Szombathelyen. Az első napon a rét-és legelőgazdálkodásról és a felvásárlásról tanácskoztak a megyei tanácsstagok és a szakemberek. Résztvett az ülésen sághy Vilmos élelmezésügyi miniszterhelyettes, Gosztonyi János, az mszmp vas megyei bizottságának első titkára.

Czirák Ferenc, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetője tájékoztatta a résztvevőket a megye rét-és legelőgazdálkodásáról. Vas megyében, ahol legmagasabb az állatsűrűség - száz kat. holdanként 43 szamosállat - évről-évre visszatérő jelenség a takarmányhiány. Ezen kívánnak változtatni a megyében, mégpedig nem a takarmánytermelő területek növelésével, hanem elsősorban a rétek és legelők állapotának, terméshozamának javításával. Megállapította a tanácsülés, hogy megfelelő intézkedésekkel egy-két éven belül a rétek, legelők hozamát átlagosan öt mássa szénával lehet növelni, ami évente 3.000 vagon szénatöbbletet jelent. Ez a mennyiség pedig már lényegesen csökkentené a takarmánygondokat. A megvalósítás egyik módja éppen ezekben a napokban vált ismertté a megyében. A tanakajdi növényvédő állomáson trágyalészórógépet szerkesztettek, amellyel naponta 8-12 hold rétet lehet „megöntözni”, a nitrogénben gazdag trágyalével. A közös tehenészetekben levő szarvasmarha trágyalé összegyűjtve évente hat és félezer mássa pétisonak felel meg, s ezzel a gyepterület egynegyedét gazdagabban termővé tehetnék. Jelenleg tíz ilyen trágyalészóró gép elkészítéséről tárgyalnak.

Hatásosnak bizonyul vas megyében a gyephozamok növelésére a víztelenítés is. A következő években 20.000 kat. hold legelő és rét víztelenítésére lesz szükség, ez az őszi munkák után ismét megkezdődik több termelészövetkezetben.

végül felvásárlási kérdésekről tanácskozott az ülés. /mti/

17.42

18<sup>25</sup>

- 39 -

bb 43. /értékes kutatási.... 1. folyt./ m

egy újabban kidolgozott eljárással sikerült emberi boncolásokon, valamint állatkísérletekben kimutatni, hogy az idült vesegyulladás sajátos változásokat okoz a vese-erekben, azt lehet mondani, átrendeződik a vese vérkeringése és a betegség folytán elpusztult ereket új erek pótolják, amelyek átveszik az elpusztult erek funkciót. ez a magyarázata, hogy a vese egyes részeinek pusztulása ellenére nem romlik a többi rész működése annyira, mint várható lenne.

dr. rényi vámos ferenc, az orvostudományok doktora, dr. horváth lászlóval, az urológiai klinika munkatársával együtt végzett kísérletek alapján foglalkozott a nyirokszervek szerepével a gennyes vesegyulladás és vesemedence-gyulladás kialakulásában. az 1. szám sebészeti klinika több munkatársa a máj-, epe- és hasnyálmirigy műtétek utáni heveny veseelégtelenségről, az 1. számú belklinika orvosai pedig a heveny vesemegbetegedések és a verejték-elválasztás kapcsolatáról adtak elő. a 2. számú női klinika részéről elhangzott előadás hangsúlyozta, hogy a terhesség alatti egyes megbetegedésekben jelentős szerepet kell tulajdonítani a terhesség előtt és alatt elszenvedett vese-betegségeknek. a mű-vese kezelés további fejlesztése szempontjából értékes volt a szegedi egyetem 1. számú sebészeti klinikájának beszámolója a heveny urémiából felépült betegeken végzett utóvizsgálatokról. a mű-vese feltalálása előtt gyógyíthatatlannak tartott betegek eredményes gyógyításának tapasztalatai megkönnyítik a kezelési módszerek tökéletesítését.

a nagygyűlés fő-témáján, a vesebetegségek problémáján kívül több szabadon választott tárgy előadás is elhangzott. a nagygyűlés szombaton fejeződik be.  
/mti/

---

bb 50. felsőoktatási szakemberek utaztak az ndk-ba

tm/m/sr

1961. szeptember 29.

pénteken háromtagú magyar felsőoktatási küldöttség utazott a német demokratikus köztársaságba a felsőoktatási rendszer, különösen a felsőfokú technikumok munkájának tanulmányozására.  
/mti/

17.48

18.30

---  
- 40 -

bb 52. a diplomáciai testület bemutatkozó látogatása a miniszterelnöknél

küm vm bs

1961. szeptember 29.

kádár jános, a magyar népköztársaság forradalmi munkás-paraszt kormányának elnöke miniszterelnökké történt kinevezése alkalmából pénteken délután az országházban bemutatkozó látogatáson fogadta a budapesti akkreditált diplomáciai képviselők vezetőit.

a fogadáson megjelent: mirko tepavac, a jugoszláv szövetségi népköztársaság, zsambalin banzar, a mongol népköztársaság, vlagyimir ivanovics usztyinov, a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége, wilhelm meissner, a német demokratikus köztársaság, csei ce-min, a kínai népköztársaság, subimal dutt, az indiai köztársaság, mihail roslanu, a román népköztársaság, jancso georgiev, a bolgár népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, dr. walther peinsipp, az osztrák köztársaság, jean paul-boncour, a francia köztársaság, carlos echagüe, az argentin köztársaság, seishiro ogawa, japán, j. j. l. pierre vanheerswynghele, a belga királyság, burhan isin, a török köztársaság, theodore a. griva gardikioti, a görög királyság, dr. johan huibert zeeman, a holland királyság, ivor thomas montague pink, nagybritannia és észak-írország egyesült királyság rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere, poul poulsen, a dán királyság, bruno colucci, az olasz köztársaság, horace g. torbert, az amerikai egyesült államok, nguyen van-hong, a vietnami demokratikus köztársaság, meir shachar, izrael állam, háró sigvard kruuse de verchou, a svéd királyság, bachir sadek, az egyesült arab köztársaság, dr. eufrozyna paduchowa, a lengyel népköztársaság, pek ten von, a koreai népi demokratikus köztársaság, ladislav vince, a csehszlovák szocialista köztársaság, mehmet lutfi, az albán népköztársaság, riitta örö, a finn köztársaság ideiglenes ügyvivője, valamint dr. martin rusu, a dunabizottság igazgatója.

részvett a fogadáson szarka károly külügyminiszterhelyettes és gál tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője.

a megjelent diplomaták jókívánságaikat fejezték ki a miniszterelnöknek, aki szívélyes beszélgetést folytatott velük.  
/mti/

18.00

18.46

---  
- 41 -

bb 53. ismert nevű zenetudósok előadásai a 2. magyar zenetudományi konferencia 5. napján

t fe/tm/m/sr

1961. szeptember 29.

a 2. magyar zenetudományi konferencia pénteken - az ötödik napon -, folytatta tanácskozását. a bartók szekció délelőtti ülésének elnöke denijs dille belga professzor, az ismert bartók-kutató volt. jan racek brnói egyetemi tanár janácek és bartók zenetörténeti jelentősége, i. nestev moszkvai zenetudós bartók a szovjetunióban, zeno vancea, román zenetudós és zeneszerző bartók és a román zenekultúra címmel tartott előadást. a délutáni ülésen csau fung a pekingi konzervatórium igazgatója, bartók művészete a klasszikus kínai esztétika szemszögéből nézve és szabolicsi bence akadémikus ember és természet bartók világában című előadásai hangzottak el.

a liszt szekció pénteken j. chominski lengyel zenetudós elnöklétével folytatta tanácskozását. helmuth federhofer, a gráci egyetem zenetörténeti intézetének professzora liszt és chopin zenei ornamentikája, és mirko ocsadlik prágai egyetemi tanár, a cseh zenetörténeti intézet igazgatója liszt és smetana, a forradalmi demokraták címmel tartott előadást.

szombaton délelőtt, a liszt-szekció ülésén, még több előadásra kerül sor, majd a két szekció együttes záróülésével ér véget a 2. magyar zenetudományi konferencia.

/mti/

---

bb 54. hans pischner, a német demokratikus köztársaság művelődésügyi miniszterhelyettese a liszt-bartók zenei ünnepekre budapestre érkezett

t fe/tm/m/sr

1961. szeptember 29.

a kulturális kapcsolatok intézete meghívására pénteken budapestre érkezett hans pischner professzor, a német demokratikus köztársaság művelődésügyi miniszterhelyettese, aki résztvesz a liszt-bartók zenei ünnepeken.

/mti/

18.38

18.11

---  
- 42 -

bb 55. időjárásjelentés

1961. szeptember 29.

a meteorológiai intézet jelenté szeptember 29-én, pénteken délután 18 órakor:

a szép idő tovább tart

várható időjárás szombat estig: néhány helyen reggeli köd. kisebb felhőátvonulások, eső nélkül. gyenge szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton észak-keleten 22-25, máshol 24-27 fok között. /mti/

---

bb 39. /budapest... 3. folyt./ m

a beszámolót követő vitában elsőnek dr. szerényi tiberius tanácsos, az idegenforgalmi állandó bizottság titkára szólalt fel, aki budapest fürdőváros jellegével összefüggésben foglalkozott a város idegenforgalmával. világhírű gyógyforrásaink idegenforgalmi szempontból nemcsak európai, hanem világviszonylatban is szinte egyedülálló rangot biztosítanak budapestnek - mondotta -, s ezt a ma még csak kis részben kiaknázott természeti adottságot széleskörű propagandával itthon és külföldön egyaránt az eddiginél ismertebbé kell tenni, s ugyanakkor gondoskodni kell arról, hogy gyógyhatású fürdőink környezete is minden tekintetben kielégítse az igényeket.

horváth jános tanácsos a 9. kerülethez tartozó dunaparti szakasznak idegenforgalmi szempontból való rendezését sürgette. rámutatott: amilyen pompás látványt nyújt a gellérthegy és környéke, ugyanolyan szembetűnő a szemközti dunapart rendezetlensége. javasolta: vizsgálja meg a végrehajtó bizottság a dunapartnak erre a szakaszára települt hidépítő vállalat elhelyezésének lehetőségét, s gyorsítsa meg ezen a részen is a dunapart rendezését.

dezséry lászló tanácsos a többi között felhívta a figyelmet: nem elég, ha csupán a külföldi vendégek, turistacsoportok elhelyezésében, ellátásában igyekszünk elérni a nemzetközi színvonalat, ennek a törekvésnek az idegenforgalom lebonyolításában részvevő vállalatok, szervek dolgozóinak udvarias, előzékeny magatartásával kell párosulnia.

folyt.köv./

18.44

- 43 -

/bb 39. budapest.....4. folyt./vm

örvös jános tanácsstag szerint idegenforgalmi szempontból is nagyjelentőségű lenne, hogy az aquincumi romvárost az idesereglő külföldieknek bemutassuk, megismertessük velük budapest őstörténetét.

aczél andor tanácsstag sürgette, hogy a várnegyedben nagyobb figyelmet fordítsanak az idegenforgalmi létesítményekre. feltétlenül szükséges lesz, hogy több vendéglő épüljön ezen a helyen, ahol naponta sokszáz idegen fordul meg.

lanczos jános, az ibusz vezérigazgatója az idegenforgalom fejlesztésének gazdasági lehetőségeiről beszélt.

dr. halász aladár kifejtette, hogy a társadalmi munka segítségével sok idegenforgalmi problémát lehet megoldani, amikre most még nem jutna anyagi fedezet.

dr. schmidt eligiusz róbert tanácsstag a margitszigeti gyógyfürdő jobb kihasználását javasolta.

vörös józsef, a végrehajtó bizottság elnöke felszólalásában nyomatékosan aláhuzta: hasznos volt az idegenforgalom kérdéseiről napirendre tűzése, mert nagy érdeklődést váltott ki a fővárosi tanács tagjainak, s minden bizonnyal budapest lakosságának körében is. a feladatokat természetesen nem lehet egyik évről a másikra megoldani, éppen ezért a fővárosi tanács végrehajtó bizottságára az a feladat vár, hogy elkészítse az idegenforgalom fejlesztésének távlati tervét és meghatározza a feladatok megoldásának sorrendjét.

a fővárosi tanács pénteki ülésén a továbbiakban rendelettervezetet fogadtak el a díjbeszedés módosításáról, majd több tanácski rendeletet módosítottak. az ülés fajkos aladárné a fővárosi tanács vb titkárnak zárszavával ért véget./mti/

bb 57. magyar-lengyel est és kiállítás szegeden

vid fm/ke vm fm

1961. szeptember 29.

a hazafias népfront szegedi városi bizottsága a pedagógiai főiskola művelődési termében magyar-lengyel baráti estet rendezett.

/folyt. köv./

18.50

- 44 -

/bb 57. magyar-lengyel.....1. folyt./vm

neves színművészek a lengyel zene és irodalom kiemelkedő alkotásait adták elő. „a lengyel állam megalakulása”, címmel kiállítás nyílt az ország életéről, a felszabadulás utáni nagyarányú fejlődéséről./mti/

bb 56. az eak közlekedésügyi miniszterének magyarországi látogatása

t sz/sze vm vg

1961. szeptember 29.

incze jeno külkereskedelmi miniszter meghívására pénteken rövid látogatásra magyarországra érkezett mustafa khalil, az eak közlekedésügyi minisztere. a minisztert és a kíséretében levő személyiségeket, köztük abdel salemet, az egyiptomi államvasutak vezérigazgatóhelyettesét és dr. m. riadot, az eak távközlési igazgatóságának vezetőjét győri bakonyi sebestyén endre, a kohó-és gépipari miniszter első helyettese és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa fogadta. győri a vendégek megtekintették a wilhelm pieck vagon-és gépgyárat, s utána autóval tovább folytatták utjukat a magyar fővárosba. pénteken délután budapesten a vendégeket incze jeno külkereskedelmi miniszter fogadta, majd a megbeszélések után vacsorát adott tiszteletükre./mti/

bb 49. megérkeztek az első külföldi vendégek a nemzetközi demokratikus nőszövetség budapesti tanácsülésére

t di/gk vm fm

1961. szeptember 29.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség budapesti tanácsülésére megérkeztek az első külföldi vendégek. a kínai népköztársaság országos nőszövetsége küldöttségének vezetője jang jun-ju, a nőszövetség titkárságának tagja - tagjai: csang pej-csi és lu szundhe. a koreai népi demokratikus köztársaság küldöttségének vezetője kim ok szun, a koreai nőszövetség alelnöke, a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsának tagja -, tagjai: kim dok ran, kim csun ok, li jung szun, valamint kim rosa./mti/

bb 48. kétszáznegyven lakást adtak át kazincbarcikán

vid ki/te vm

1961. szeptember 29.

a 31-es építőipari vállalat dolgozói kazincbarcikán a múlt évben öt házban 240 lakás építését kezdték meg habosított kohósalakból készült középblokkokból. az építkezést befejezték és pénteken, harminc nappal a határidő előtt, sor került a 240 lakás átadására. az új lakók a jövő héten kezdik meg a beköltözést./mti/

18.55

- 45 -

bb 58. fogadás a kínai népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából.

t.bc/tm vm sr

1961.szeptember 29.

Csei ce-min, a kínai népköztársaság budapesti nagykövete a kínai népköztársaság kikiáltásának 12. évfordulója alkalmából pénteken este fogadást adott a kínai nagykövetségben.

a fogadáson megjelent kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a minisztertanács elnöke, kállai gyula a minisztertanács elnökhelyettese, kiss károly, az elnöki tanács elnökhelyettese, nemes dezső, az mszmp központi bizottságának titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, czinege lajos altábornagy, honvédelmi miniszter, az mszmp politikai bizottságának póttagja, nagy daniel, az elnöki tanács elnökhelyettese, valamint az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a minisztertanácsnak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja./mti/

bb 59. román szakszervezeti küldöttség utazott át budapesten

tm/m/sr

1961. szeptember 29.

a berlini nemzetközi szakszervezeti konferencián isac martinnak, a román szakszervezetek központi tanácsa elnökének vezetésével résztvett román szakszervezeti küldöttség, hazatérőben a szot meghívására egy napot budapesten töltött. a román vendégek megtekintették budapest nevezetességeit, majd látogatást tettek a szot székházában, ahol brutyó jános, a szot főtitkára és beckl sándor, a szot titkára fogadta a vendégeket. pénteken este a román vendégek elutaztak hazánkból, bucsuztatásukra a nyugati pályaudvaron megjelent brutyó jános, a szot főtitkára.

/mti/

20.37 21.10 ✓

---

- 46 -

bb 60. shakespeare-vígjátékkal nyitott a miskolci nemzeti színház

vid fm/ke vm fm

1961.szeptember 29.

a miskolci nemzeti színház pénteken shakespeare: a windsori víg nők című vígjátékával nyitotta meg az új évadot. a darabot orosz györgy rendezte a főbb szerepeket fehér tibor, ruttkai ottó, somló ferenc, Lóránth hanna, nádassy anna és sztankai istván alakította./mti/

bb 61. fogadás a fegyveres erők napja alkalmából

t vt/tm/m

1961. szeptember 29.

a fegyveres erők napja alkalmából czinege lajos altábornagy, honvédelmi miniszter, pap jános belügyminiszter, és halas lajos, a munkásőrség országos parancsnoka pénteken este fogadást adott a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében.

a fogadáson megjelentek: marosán györgy, az mszmp központi bizottságának titkára, biszku béla, miniszterelnökhelyettes, dr. münnich ferenc államminiszter, az mszmp politikai bizottságának tagjai, résztvett a fogadáson az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a kormánynek több tagja. ott voltak a néphadsereg tábornoki és parancsnoki karának tagjai, a társfegyverestestületek, valamint a magyar partizán szövetség és a magyar honvédelmi sportszövetség vezetői, a honvédelmi minisztérium, a belügyminisztérium és a munkásőrség országos parancsnokának vezető beosztású munkatársai.

résztvettek a fogadáson az ideiglenesen magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának képviselői, továbbá a budapesti diplomáciai képviselők katonai és légügyi attaséi.

/mti/

21.05 ✓

21.12 ✓

NK ✓

---

- 47 -

bb 62. magyar zeneszerzők kamaraműveinek bemutató hangversenye a külföldi vendégek tiszteletére

t fe/tm/vm

1961. szeptember 29.

a második magyar zenetudományi konferencia és a budapesti zenei hetek külföldi részvevői tiszteletére péntek este az országos filharmónia kamaratermében hangversenyt rendeztek. magyar zeneszerzők kamaraműveit mutatták be. a hangversenyen a weiner vonósnégyes és a budapesti fuvósötös játszott, közreműködött sándor judit, az operaház magánénekesé és sopronyi mária, a filharmónia szólistája. a műsoron sugár: frammenti musicali sextett, petrovics: vonósnégyes, ránki: pentaerophonia két tétele, a fantázia és rondó, továbbá kósa: kínai dalok po csü ji verseire és maros: musica leggiera fuvósötösre című kamaraművek szerepeltek. a külföldi vendégek nagy tetszéssel fogadták és tapssal jutalmazták az elhangzott műveket.  
/mti/

bb 63. a moszkvai rádió és televízió szimfónikus zenekarának nagy sikere a zeneakadémián - közreműködött sándor györgy, a világhírű zongoraművész

t fe/tm/vm

1961. szeptember 29.

a budapesti zenei hetek péntek esti hangversenyén nagy sikerrel mutatkozott be a moszkvai rádió és televízió szimfónikus zenekara, amelyet a neves szovjet karmester gennadij rozsgyesztvenszkij vezényelt. a hangversenyen elsőnek prokofjev hetedik szimfóniája hangzott el, majd sándor györgy, az amerikai-ban élő világhírű magyar zongoraművész és a zenekar bartók: harmadik zongoraversenyét adta elő. a műsor befejező száma szostakovics ötödik szimfóniája volt. a közönség hosszantartó tapssal köszönte a szovjetunióból és amerikából jött vendégművészek nagyszerű produkcióját.  
/mti/

21,50

2214 ✓

- 48 -

bb 64. budapestre érkezett eugenie cotton asszony

di/tm/m

1961. szeptember 29.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség tanácsülésére péntek este budapestre érkezett eugenie cotton asszony, a nemzetközi demokratikus nőszövetség elnöke, valamint carmen santi, a szövetség főtitkára. fogadásukra a nyugati pályaudvaron megjelent erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke, ortutay zsuzsa, az országos nőtanács titkára, valamint a magyar nőmozgalom számos más képviselője.

x x x

pénteken ugyancsak budapestre érkezett fuki kushida a japán nőszervezetek elnöke.  
/mti/

-..-

bb 65. ilku páل művelődésügyi miniszter fogadást adott a liszt-bartók ünnepek alkalmából

fe/tm/m

1961. szeptember 29.

ilku páл művelődésügyi miniszter péntek este fogadást adott a liszt-bartók ünnepek alkalmából. a fogadáson jelen volt orbán lászló, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, puja frigyas külügyminiszterhelyettes, valamint politikai tudományos, művészeti és társadalmi életünk számos ismert személyisége. ott voltak a 2. magyar zenetudományi konferencia részvevői, a nemzetközi liszt-bartók zongoraverseny zsűrijének tagjai, versenyzői, valamint a budapesti zenei hetek külföldi vendégei, zenetudósok, zenekritikusok. a fogadáson résztvett a liszt-bartók ünnepekre hazánkba érkezett hans pischner, a német demokratikus köztársaság művelődésügyi miniszterhelyettese, és a diplomáciai testület számos vezetője és tagja.  
/mti/

-..-

- v é g e -

23,45

2546 ✓

*[Handwritten signature]*

- 49 -

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1961. szeptember 30.

bb 1. korszerűsítették az egyetemi színpad berendezéseit

1 s/hné vm sr

1961. szeptember 30.

az egyetemi színpadot korszerűsítik, átépítik s bővítik a ruhatárat. a színpad és a nézőtér elektromos berendezéseit kicseré-  
ték, modernizálták. megérkezett az új koncertzongora és az új  
vetítógép. néhány nap múlva az építők átadják helyüket és a korszerű-  
sített egyetemi színpadon október 4-én felgördülhet a függöny, hogy  
megkezdődjék az évad első előadása./mti/



bb 3. új állandó kiállításra készül a természettudományi múzeum:  
magyarország állatvilágát mutatják be

1 ie vm ká

1961. szeptember 30.

a természettudományi múzeum új állandó kiállítást készít  
elő, hogy hazánk állatvilágának bemutatásával a közönség régi  
kívánságának eleget tegyen, s egyúttal „szemléltető eszközül,, szol-  
gáljon az iskoláknak. a hazánkban jelenleg élő 30.000 állatfaj  
közül a kiállítás mintegy ezret mutat majd be. magyarország állat-  
világának 80 százalékát rovarok teszik ki, ezek közül csak a leg-  
fontosabbak kerülnek a kiállításra, a gerinceseknek azonban vala-  
mennyi fajtát képviseli majd legalább egy példány. a nagyemlősök  
44 méter hosszú termében külön-külön diorámát kap valamennyi ide-  
tartozó hazai állatfaj, közöttük azok is, - például a medve, bölény,  
jávorszarvas, sakál - amelyek ma már kihaltak, ehhez külföldről  
is kap segítséget a múzeum; a jávorszarvast például leningrádból  
küldték. a kiállítási termek építését hamarosan megkezdik./mti/

bb 5. 3000 társadalmi szerződés segíti a házkezelési igazgatóságok  
és a lakóbizottságok jobb együttműködését - a lakóbizottságok is  
bekapcsolódnak a lakások állagának ellenőrzésébe

1 hbj/gg vm vg

1961. szeptember 30.

a lakások, épületrészek gondozása, állagának védelme, a  
lakóépületek karbantartása a fővárosi tanács házkezelési szerveire  
tartozik, de a lakosság, a társadalom segítségét nem nélkülözhetik.  
ezért szorgalmazzák a lakóbizottságok támogatását, akadnak szép  
számmal lakóbizottságok, amelyek nagyon jól dolgoznak. a ráday utca  
56 számú épületben a lakóbizottság például - társadalmi munkával -  
megoldotta a ház állandó tisztántartását, s mivel sok motorkerékpáros  
lakik az épületben, motorkerékpár-garázst építtetett.

/folyt.köv./